Jueves 24 de Enero de 1878

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 88, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR—CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

DIARIO DE LA MAÑANA

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses . . . . . . 10 50 " "
Por un año. . . . . . . 20 00 " "

GERENTE—RICARDO GOODALL

Almanaque

Hoy Jueves. Santos Timoteo y Feliciano obispo y Nuestra Señora de la Paz.
El nacimiento de San Timoteo, discípulo de San Pablo, apóstol.
San Zamás, en Bolonia, obispo de esta ciudad.
San Bibilas, obispo, en Antioquía.
24 dias trascurridos, faltando 341 para fin de año.
Sale el sol á las 5 h. 4 m. y entra á las 6 h. 56 m.
Luna llena.

Efemérides

1868—Division de la órden del Santo Sepulcro.
La órden del Santo Sepulcro contemporánea con la de San Juan de Jerusalem, debió su orígen á las mismas razones. Habia la costumbre durante las cruzadas de dar la acolada cerca del Santo Sepulcro. El derecho esclusivo que los franciscanos tenian de darla fué aprobado de viva voz por Alejandro VI, confirmado por escrito por Benito XIV el 7 de Enero de 1746 y trasmitido por Pio IX al patriarca latino de Jerusalem el 10 de Diciembre de 1847.
Por un breve del 24 de Enero de 1868, Pio IX dividió la órden en tres clases y confirmó al patriarca del rito latino en su calidad de delegado de la Silla apostólica, el derecho de conferir las insignias de la órden en nombre del Papa.
1258—Reunion del primer Parlamento inglés.
[Véase nuestra efeméride del año anterior.]

EL SIGLO

Revista de la prensa

Estamos condenados aun á dar vueltas al rededor de la Bolsa.—Se produjo alarma en los bolsistas anunciando que no podia ni debia continuarse la quema de papel en los términos que hasta aquí, y seestraña y se pone el grito en el cielo al tocar las consecuencias naturales de la alarma que se creó. Diríase que ciertos periodistas son tan previsores como el niño que se apodera de un arma de fuego, aprieta el gatillo y se asusta y grita al ver salir el tiro.

«Basta de alarma, señores! grita *La Nacion* en ediciones ordinarias y estraordinarios. No hay nada oficial sobre rebajar la amortizacion.

«Por otra parte, es una picardía ó una equivocacion el afirmar que en este asunto está por medio la palabra del Coronel. Lo que él prometió fué *quemar hasta el último peso* del papel moneda: pero no dijo en cuanto tiempo lo quemaria.»

La Idea—«¡Pues no faltaba mas sino que se fuera á hacer caso de esos señores que han comprado su papel por un pedazo de pan y ahora quisieran sacrificar á todo el mundo para cobrarlo al ciento por ciento! El pueblo nada tiene que ver con esos especuladores y lo que quiere y le interesa es que se atienda por igual á todos los acreedores, y que no haya hijos y entenados.»

«Mire Vd., dice *La Conciliacion*, el mal de lo que sucede en la Bolsa está en que allí no alcanza la mano tutelar del Estado. Allí se pelan unos á otros sin que la autoridad pueda decir *esta boca es mia*. —¿Dónde se ha visto cosa semejante?—Siempre que se ha querido poner en esto un poco de órden, nos han salido esos señores campeones de los derechos individuales, hablándonos de la libertad de industria, y de la libertad del trabajo, y de todas esas teorías que nos van dejando tan lucidos. Un dia nos van á sostener que el Estado debe respetar la libertad de ejercer la industria del robo.»

«Por lo demas, es curioso que los mismos diarios *que han hecho el barro* se echen ahora atrás y acusen á sus víctimas.—Eso es lo que se llama *tras de cuernos penitencia*.»

En esta última parte estamos completamente de acuerdo con *La Conciliacion*.

L'Italia Nuova—«Lo mejor que podria hacerse con el papel, seria convertirlo en Deuda pública con interés; ó si se quiere hacer un ensayo para ponerlo en circulacion, fijarle un tipo con un plazo para el pago ó una amortizacion anual, como se hace con los cupones de algunas Deudas públicas. Esto produciria economía en la circulacion metálica, que cada dia se nota mas que es insuficiente.»

* * *

Hablemos ahora de otra cosa.

La Colonia Española ha tomado á pecho el estudio de la historia del Banco Mauá, y ayer reseña sus operaciones desde su nacimiento hasta el año 1865. —Esta primera parte de la vida del Banco fué bastante honesta y dió poco que decir.—Luego vinieron los trabajos y los malos pasos, empezando por aquello de cerrar sus puertas á la conversion obteniendo de la magnanimidad del Gobierno Oriental la autorizacion para seguir funcionando sin pagar sus notas bancarias; item mas; el privilegio de que estas tuviesen curso forzoso.

La segunda parte de la historia promete sermo-ral é instructiva.

* * *

La Idea, ó mas bien su Director, ha tenido el gusto de ver al señor Jefe Político del Salto; y este caballero le ha asegurado que no hay exactitud en la relacion de los hechos que motivaron una denuncia hecha por el diario brasilero *Echo da fronteira* y reproducida por *La Idea*; y que él (el Jefe Político) no ha hecho mas que cumplir sus órdenes.

Sin embargo, parece que ha habido algo; pues se ha fugado un empleado de la Receptoría de Tacuarembó, y dicen que tambien el señor Patulé. Mientras la cosa se pone en claro, *La Idea* declara que deja fuera de esta enojosa cuestion al honorable señor Cruz, Jefe Político del Salto.

* * *

Parece que la Villa del Cerro es inmensamente progresista, y tiene la fortuna de tener como director de la escuela Municipal á un hombre que presta á la Villa su mas decidida cooperacion. Es el señor D. José M. Lopez, que en la distribucion de premios del año anterior mereció y obtuvo un diploma de honor. Pues este celoso preceptor se presta á dirigir una escuela de agricultura; y en su consecuencia varios padres de familia de la Villa del Cerro han pedido la concesion de una manzana de terreno con el objeto de establecer en ella un campo de *práctica agrícola*.

Nos parece que la pretension no puede ser mas modesta ni el objeto de ella mas recomendable.

Esto ha dado ocasion á un colaborador de *La Nacion* para escribir un sensato artículo sobre los progresos de la agricultura y la necesidad de fomentarla.

* * *

Dice *La Revista Mercantil* que el martes de madrugada apareció clavado en las paredes de la Bolsa un gran tablero en que se leian estas palabras: «gran garito de blanca y negra»: que el Sr. Hamilton gerente de la Bolsa dió parte de lo ocurrido al comisario de la seccion: que inmediatamente el señor Ministro de Gobierno dictó las órdenes oportunas para tratar de averiguar quienes eran los autores; y que á las 3 de la tarde se habia ya mandado prender á tres personas en las cuales se suponia que pudiese haber mas ó menos complicidad. El Sr. Lobo se felicita de la actitud del gobierno, y dice que cualesquiera que sean las especulaciones que se hagan en la Bolsa, no puede dejar de reconocerse que contribuye á valorizar los efectos y fondos públicos y que nadie está autorizado para llamarla *garito de blanca y negra*.

Tambien dice el Sr. Lobo que el mártes se repartió un pasquin á las puertas de la Bolsa con el epígrafe «la cuestion del dia» que lo ha leido y que queda enterado.—Como nosotros no lo hemos leido no sabemos de qué se trata.

En otro artículo titulado «los progresos del país» dice *La Revista* que varios colonos de la colonia suiza en union de la Comision Auxiliar ofrecieron á la empresa de telégrafos pagar una contribucion anual á fin de conseguir el establecimiento de una oficina que pusiera á la colonia al habla con todo el mundo. Añade que con la empresa del Ferro-Carril Central del Uruguay, la colonia ha firmado recientemente un contrato por el cual la empresa ha rebajado los precios para el transporte de sus productos, y los colonos se han comprometido á hacer su tráfico preferentemente por esa via. Aquella colonia y sus limítrofes han sido constituidas en seccion separada y tienen su Juez de Paz y su Teniente Alcalde.

Transcribe luego *La Revista* una relacion hecha por el Sr. Thove, manifestando el desaliento que en 1862 se apoderó de él y sus compañeros al desembarcar en Montevideo y encontrar despues que en el sitio que hoy ocupa la colonia Suiza apenas se contaban 6 ranchos; pero añade que despues, durante los 15 años que han trascurrido, aquel vasto territorio incuito y desierto, se ha trasformado en un delicioso distrito agrícola, fértil y poblado, en el que á cada paso se encuentran elegantes edificios, árboles frutales y todo lo que pueda ofrecer la agricultura en la zona en que vivimos.

* * *

Dice *El Telégrafo Marítimo* que las esplotaciones á que ha dado lugar el pánico en la Bolsa, exijen que la situacion respecto del papel nacionalizado se defina pronto y con claridad, porque la resolucion de esto asunto interesa á todo el comercio que paga impuestos con dicha especie de valores y que en las oscilaciones del papel sufre la pérdida de las extraordinarias diferencias entre la cotizacion del tipo oficial y el tipo á que tuvo que vender el oro para cumplir sus compromisos en las receptorías del Estado. Aconseja, pues, el colega al Gobierno, que sin pérdida de tiempo haga conocer la determinacion que considere equitativa; y esto con tanto mas motivo que debe esperarse una resolucion que venga á comprobar el empeño del gobierno en la amortizacion del papel en armonía con los recursos de que dispone, despues de haber hecho las reducciones posibles en el presupuesto de gastos.

* * *

Como la cuestion del dia es la de la amortizacion del papel nacionalizado, *El Ferro-Carril* cree conveniente comparar lo que aquí se ha hecho en este punto con el sistema adoptado en Estados Unidos para amortizar la inmensa deuda que contrajeron durante la guerra.

El 1.º de Julio de 1860 la deuda pública de Estados Unidos ascendia solo á 87 millones de pesos. Declarada la guerra tuvo un incremento tan enorme, que á los cuatro años subia á 2,800 millones.

Concretándose el colega al papel moneda de curso legal emitido por aquel gobierno, dice que ascendia á un total de 376 millones. Algunos meses despues de terminada la guerra, el Ministro de Hacienda pidió autorizacion al Congreso para comenzar á extinguir el papel; y el Congreso manifestó su adhesion á los propósitos del Ministro. El 12 de Abril de 1868, es decir, al año de terminada la guerra, se espidió una ley autorizando al Gobierno para amortizar 9.400,000 pesos de papel-moneda en el período de los seis primeros meses, facultándole para ir amortizando mensualmente 3.760,000$. De aquí resulta que el primer año, de una emision de 376 millones solo podrian amortizarse 32 millones, es decir, menos de una décima parte. Pero en Enero de 1868 se promulgó una nueva ley por la que se desistia de llevar á efecto la amortizacion en los términos proyectados, quedando aquella limitada á los 32 millones que antes se indicaron.

Hasta aquí los datos que apunta el colega. Sin ponerlos nosotros en duda, creemos que es un error el afirmar que desde 1868 acá no se haya vuelto á amortizar ninguna parte del papel moneda en los Estados Unidos. Nosotros hemos leido frecuentemente en las correspondencias de aquel país que se iba amortizando con notable rapidez la inmensa deuda contraida durante la guerra. Es cierto que aun no ha vuelto la hacienda pública en Estados Unidos al régimen de los pagos en metálico: pero eso no quiere decir que aun permanezca sin pagarse la masa entera del papel moneda que se creó.

El Ferro-Carril compara la pequeña amortizacion que resulta de sus datos con la amortizacion que aquí se ha hecho del papel nacionalizado; y concluye manifestando que seria muy justo y prudente que los que luchan porque no se modifique prudencialmente el servicio de extincion del papel reduciéndolo á la mitad, consideren el ejemplo dado por una de las primeras naciones de la tierra.

* * *

El editorial de *La Tribuna* está dedicado á las Juntas E. Administrativas de los Departamentos. Dice el colega que muchas de ellas no producen sino molestias y perturbaciones; que sus miembros no se ocupan sino de rencillas y parece que llevan siempre su renuncia en el bolsillo para presentarla en cuanto ven que no triunfan sus ideas; que lejos de servir de ausilio á la administracion general, no hacen mas que recargarla extraordinariamente acudiendo con continuas consultas; y que de aquí resulta que ni el pueblo se presta á ayudar á la Junta, ni esta puede hacer nada de provecho ni se encuentran personas de valer que acepten con gusto un puesto en la Comision Extraordinaria. Añade el colega que hay escepciones honrosas; pero que como no pasan de escepciones, seria muy conveniente que el gobierno recordase á la mayor parte de las Comisiones sus atribuciones y sus deberes que parece han olvidado algunas.

Correspondencia de Lisboa

PARA "EL SIGLO" DE MONTEVIDEO

Lisboa, 28 de Diciembre de 1877.

De escasa importancia son las noticias que se reciben. Los telégramas de Bucharest y de Constantinopla se limitan á confirmar la reconquista de Elena por los rusos y la dislocacion del ejército que sitiaba á Plewna. Suleyman-pachá fué á Constantinopla, y sin duda lleva hoy al teatro de la guerra otro plan de operaciones, cuya modificacion es motivada por la pérdida de Plewna, y que tiene por base la continuacion de la defensa del territorio turco.

El cuerpo principal del ejército servio concentrado en Alexinatz tiene su vanguardia en Mramor, en frente de Nisch, que desempeñó un papel importante en la campaña del año pasado. El coronel Horvatowitch, uno de los mejores oficiales del ejército servio, y que manda el cuerpo del Timok, se apoderó de Adehjé, pequeño puesto situado entre Widdin y Belgradschik. Por último, los puestos avanzados turcos se han retirado hácia Novi-Bazar.

Se multiplican sin cesar los combates en toda la línea de frente de los ejércitos de Chakir-pachá y del general Gourko. Los rusos desean evidentemente tener informes exactos sobre la distribucion de las fuerzas turcas, antes de empezar una operacion decisiva. Tal vez esperen á que el ejército servio haya determinado completamente su movimiento para utilizar su diversion sobre el flanco y retaguardia del ejército de Chakir-pachá. Los servios dividieron sus fuerzas, como en 1876, en 4 cuerpos, que operan separadamente, y sin union entre sí, en la cuatro fronteras de la Servia. El 1.º, mandado por Horlovatowich, el mejor de los lugar-tenientes de Tchernaieff en la campaña de Morawa, tiene por objetivo Widdin; el 2.º, que está bajo las órdenes de Lesjchanin que el año pasado mandaba las fuerzas del Drina; el 3.º, mandado por Markowitch hace frente á Novi Bazar; y el 4.º, con Raneo y Alimpitch, tiene á su cargo proteger la frontera del lado de la Bosnia.

Los pormenores que recibimos sobre la toma de Plewna, son suficientes para apreciar en sí mismo un hecho militar de considerable importancia, y para considerar la influencia preponderante que debe tener sobre el resultado de las operaciones. Osman-pachá, despues de una resistencia la mas honrosa para él y para sus tropas, faltas de víveres y municiones, tomó la iniciativa de dejar una posicion insostenible. Supo con gran pericia, ocultar sus verdaderas intenciones: por su órden se dió un ataque falso contra las obras de los rusos, al nordeste de la plaza, próximo á Opoivitz, al mismo tiempo el centro se dirigió hácia el Oeste, en el camino de Widdin, siendo sus esfuerzos, hasta cierto punto, coronados del éxito; rompió la línea de atrincheramiento y uno de los reductos cayó en poder de los asaltantes.

Se llegó á creer por algunos instantes que la mayor parte de la valiente guarnicion de Plewna conseguía vencer en su desesperada empresa. Despues de esfuerzos inauditos, tuvo que sucumbir ante la superioridad numérica, que inutilizó sus heróicos esfuerzos.

Ya es hoy conocido el número exacto de los defensores de estos atrincheramientos improvisados. Plewna, cuyo nombre quedará eternamente célebre en los anales de la guerra defensiva, era hace algunos meses, nada mas que una ciudad abierta é insignificante. 140,000 rusos y rumanos embistieron á 30,000 infantes y 1,200 caballos otomanos, lo que en el sentido en que se emplea el término en las guerras modernas, no constituye un verdadero ejército, pero sí una fuerte guarnicion. Si atendemos á que se hallaba desprovista de víveres, diezmada por las enfermedades y casi enteramente privada de municiones, el esfuerzo supremo intentado contra un enemigo, cuatro veces superior en número, será siempre considerado como fin glorioso y digno de la heróica resistencia de Osman-pachá y de sus bravos soldados.

Suleyman-pachá seh alla en Elena, dispuesto á continuar su marcha sobre Tirnova. Pero vino ya tarde el triunfo que acaba de alcanzar. Obtenido un poco antes tal vez hubiara llegado á obtener consecuencias muy graves. Tal vez no hubiese conseguido libertar á Plewna, atacada por tropas numerosas para hacer frente por todos lados; pero los rusos se hubieran visto fuertemente molestados y obligados á dividir sus fuerzas, y tal vez entonces, Osman-pachá hubiese sido feliz en su desesperada tentativa, abriéndose paso á través de las filas mermadas y las líneas debilitadas de los sitiadores.

La toma de Plewna lo cambió todo. La tardía victoria de Suleyman, fué inútil. Hoy, amenazado por todo el ejército ruso, no puede hacer otra cosa sino concentrar sus fuerzas bajo la proteccion del cuadriIátero, á no ser que quiera pasar los Balkanes para cubrir á Constantinopla; maniobra muy razonable, y acaso la mas sensata en este momento.

La situacion de Turquía está, pues, comprometida, tanto en Europa como en Asia. En medio de sus reveses podia llenarse de orgullo por sus ejércitos. La honra está salvada, lo que debe tener gran importancia en las futuras negociaciones del país.

La primera impresion entre los militares, cuando se supo la caida de Plewna, fué que este acontecimiento importante pondria término á la guerra. 140.000 hombres están por este hecho disponibles.

La actitud incalificable de Servia, la declaracion de guerra por este principado, sin razon ni pretesto, excita la animosidad de todas las naciones que han conservado el sentimiento del honor, y viene á aumentar las dificultades del imperio Otomano.

La prensa europea pregunta qué es lo que hace Inglaterra y si tiene intencion de dejar desmembrar el imperio Otomano, quedando Rusia dueña de los estrechos y cortando á los ingleses el camino de Oriente por la posesion de la Armenia.

La Inglaterra no contesta á la pregunta y vá dejando estenderse á Rusia, sin ponerle el menor obstáculo en su paso.

La Turquía, vencida en Kars y en Plewna, luchando con dificultades con las tropas moscovitas, asaltada cobardemente por la Servia, y tal vez por la Grecia, viendo en su seno á Tesalia y Candia sublevadas, desamparada por Inglaterra y por las otras potencias mediadoras, ofrece á los ojos del porvenir un triste espectáculo para la civilizacion actual. En su frio egoismo, las potencias de Europa prefieren ver perturbado el equilibrio general á entrometerse en una lucha que les pudiera ser perjudicial. La situacion de Inglaterra en la cuestion de Oriente es realmente digna de notarse. Amenazadora al principio, conciliadora despues, tímida siempre, Inglaterra ha perdido mucho de aquella fuerza moral que la hacia árbitra en las cuestiones internacionales. No son solamente los intereses otomanos los que Inglaterra, *fiel aliada* de Turquía, ha abandonado, son tambien sus propios intereses en el Mar Negro, en el Mar Rojo y en Asia que corren gravísimo riesgo. Rusia le cierra las puertas del Asia, así como le cierra la entrada del Mar Negro, y mientras tanto, la Inglaterra parece resignarse, usurpando en Africa el terreno que pierde en Asia.

Para ella, no es la dignidad ni el honor nacional lo que importa en esta cuestion, es simplemente la posesion de una determinada porcion de terreno.

¿Qué importa que Inglaterra pierda en Asia, si el Transwaal, la república de Orange, el Congo, y las colonias pertenecientes á los Estados pequeños la pueden indemnizar?

Esta política egoista ha de producir los necesarios efectos.

La Turquía espera la reunion del parlamento inglés con la serenidad de una víctima que tiene la conciencia de su justicia y solo tratará de la paz cuando se vea del todo abandonada. Noble ejemplo dado por el *enfermo* de Oriente á las naciones robustas del mundo!

En Roma siguen fermentando las intrigas con motivo de eleccion del nuevo Papa. A pesar de que Pio IX se halla mejor de salud, los cardenales van disponiendo las cosas para el futuro cónclave. El Cardenal Simeoni no reconoce el derecho del *veto* en las cuatro potencias católicas que dicen tenerlo. Dice, y con razon, el ministro del Papa, que antiguamente este derecho era una consecuencia de las relaciones entre la corte de Roma y los poderes civiles, porque así como el Papa, era oido en la eleccion de los monarcas, justo era por el principio de la reciprocidad, que las naciones católicas fuesen oidas en la eleccion del pontífice. Hoy, siendo diferentes las relaciones entre los poderes, deben ser diferentes las obligaciones de uno y otro.

Esta es tambien la doctrina que yo defiendo y lamento sinceramente que el gobierno portugués diese órdenes á su embajador en Roma á fin de ejercer el derecho de exclusion por parte de la nacion portuguesa. Esta cuestion se suscitará sin duda en la cámara portuguesa en cuanto se abra y habrá allí quien pida por este hecho estrechas cuentas al gobierno. Que Francia, Italia y Alemania, quieran usar del *veto*, á pesar de ser hoy un anacronismo, se comprende, porque cada una de aquellas naciones tienen su candidato á la tiara; pero Portugal no tiene interés directo en la eleccion del Pontífice y solo podria servir de instrumento para satisfacer agenas ambiciones.

Lo que nosotros debemos hacer es pedir al cónclave que nos dé un Papa liberal, ilustrado, que pueda llevar el bajel de la iglesia á traves de los mares escarpados de las revoluciones sociales.

Mientras que el terror reina en Oriente y la intriga en Roma, la alegría impera en España. Rivalizan las industrias nacionales para ver cual puede hacerse mas agradable á la gentil reina; los poetas preparan sus liras para celebrar el regio himeneo; se elevan felicitaciones de todas partes, los generales, como Espartero, se inclinan ante los novios en tierno madrigal; el pueblo está ya atesorando las delicias futuras, olvidando el desgraciado, que él, que se halla en el fondo de la plataforma, es el que hace los gastos de la funcion.

Promete ser suntuoso el regio enlace. ¡Dios proteja á España y permita que no haya lágrimas en la fiesta!

Julio de Vilhena.

Correspondencia de Paris

PARA «EL SIGLO» DE MONTEVIDEO

Diciembre 18 de 1877.

Señor Director:

Por el paquete del 15 no mandé correspondencia para *El Siglo*, pero le envié diarios de la última hora, que lo habrán puesto al corriente de la constitucion del nuevo gabinete, centro izquierdo, y del acto de sumision del Mariscal de Mac-Mahon;—es decir, del mensaje leido en el Senado por el nuevo presidente del Consejo, y en la Cámara de Diputados, por el ministro del Interior. Ese acto de verdadera sumision, sin ninguna condicion, hecho hace dos meses hubiera honrado al Mariscal Presidente y evitado al país dos meses de agitacion y de incertidumbre que han contribuido poderosamente á la agravacion de la crísis comercial, y provocado protestas y manifestaciones en todos los puntos de Francia.

En una palabra, Mac-Mahon sometiéndose á la voluntad nacional desde que el país pronunció su veredicto irrecusable se hubiera mostrado grande, digno de la confianza de sus conciudadanos y del respeto de la Europa; hubiera probado que la lealtad militar de que tanto blasona, es una verdad, y la Nacion le hubiera perdonado sus errores políticos, convencida de que no nacian de su mala fé, sino de su insuficiencia para gobernar.

El mensaje del 14 de Diciembre, ha producido el efecto contrario; él ha podido calmar, como ha calmado, la agitacion de los espíritus y permitir á la industria y al comercio levantarse de la postracion á que las condenaba la incertidumbre del porvenir. Pero Mac-Mahon lejos de inspirar confianza á los partidos militantes; lejos de merecer el respeto de sus propios adversarios políticos, será de hoy en adelante un hombre sospechoso para todos. Los republicanos lo consideran ya como su prisionero; los legitimistas, bonapartistas y orleanistas coaligados ayer, lo miran hoy como un tránsfuga; no ven en él mas que el general que deserta en los momentos del peligro entregando su ejército sin honores, ni condiciones á la generosidad del enemigo.

En efecto, todos saben que desde el 16 de Mayo Mac-Mahon se habia declarado el jefe visible de la falange reaccionaria que se propone destruir para siempre la República y los republicanos. Todavía existen pegadas á los muros de Paris sus proclamas en que declaraba á la faz del país y del mundo, que la Francia no tendria paz y libertad sino votando por los candidatos que representaban la política personal del Presidente; en que ofrecia impunidad á los funcionarios que secundasen su política de resistencia á lo que él llamaba radicalismo invasor; en que aseguraba que cualquiera que fuese el resultado de la lucha electoral, continuaria su política personal y que su corage creceria con el peligro.

El país se pronunció enérgicamente contra la autocracia mac-mahonista; pero Mac-Mahon mas habituado á las derrotas militares que á las del sufragio universal, se sublevó contra el juez que él mismo habia consultado, cuando supo que su veredicto le era desfavorable. Desde entonces el divorcio entre el gobierno y la opinion fué completo y no se pensó mas que en eludir su fallo tratando de gobernar al país con los hombres que le eran menos simpáticos, con los que menos respondian á sus legítimas aspiraciones.

El país armado de su derecho se ha mostrado sublime, protestando siempre y resistiendo á la reaccion coaligada y al gobierno, que seguia dócil sus inspiraciones. Mientras tanto los males se agravaban, el comercio y la industria estaban muertas, millares de obreros sin trabajo y careciendo de sustento; la miseria y la ruina golpeaban las puertas de este bellísimo país, tan activo como industrioso. De todos los ángulos de la Francia llegaban solicitudes, delegaciones y respetuosas protestas, pero los quejidos de la nacion se ahogaban en las paredes del Eliseo, donde eran recibidos con desden cuando no con menosprecio. Los principales comerciantes de Paris y de las provincias que pretendian ver al Presidente no lo conseguian; el mismo Presidente del Senado habia sido mal acogido por el Mariscal que se mostraba dispuesto á pisotear todo lo que no se prestase á sus intolerables propósitos. En fin, todo probaba la tenacidad con que Mac-Mahon estaba dispuesto á seguir dócilmente la pendiente en que sus pérfidos consejeros lo empujaban sin cesar y sin que la voz del patriotismo pudiera hacerse oir en el torbellino de las pasiones.

¡Cuánto hubieran dado los hombres del 16 de Mayo, porque el pueblo exacerbado hubiera hecho una manifestacion tumultuosa; un acto cualquiera, que hubiese podido ser calificado de ilegal!

El sagaz y revoltoso Duque de Broglie, no pudiendo reprimir su ira, dijo que no deseaba mas; en efecto, esos señores no buscaban mas que un pretesto para hacer intervenir el ejército y ahogar los quejidos de la nacion con el estrépito del cañon y la sangre de las víctimas. La guerra civil, decia, dará consistencia al partido conservador, y ante esa idea no trepidaban en inmolar la dignidad y los mas vitales intereses de la Francia.

Obligados á dejar el poder los ministros del 16 de Mayo, conservaron entre bastidores la direccion de la política, llevando al ministerio personalidades que nada significaban. Al mismo tiempo sugerian al Mariscal las combinaciones mas absurdas. El ministerio de 23 de Noviembre era impotente; la Cámara le habia dado con las puertas en la cara desde el dia de su presentacion y declarado que no entraria en relaciones con él.

Mientras tanto el fin del año se aproximaba y la Cámara sin salir del terreno de la legalidad sostenia sus derechos; estaba dispuesta á no votar recursos hasta que el Mariscal no nombrase un ministerio que mereciese su confianza. La amenaza de una nueva disolucion, se hacia oir con demasiada frecuencia; pero esta vez el Senado retrocedió ante la inmensa responsabilidad de un voto que podia ser considerado como el preludio de la guerra civil.

Por otra parte, disuelta la Cámara ¿quién votaba el presupuesto? El Senado no podia hacerlo; no habia ya tiempo de constituir una nueva Cámara, y era seguro que los resultados de las nuevas elecciones no serian mas favorables que los de las de Octubre.

¿Qué hacer en este caso? Someterse ó dimitirse como lo dijo Gambetta; pero una y otra cosa causaban horror á Mac-Mahon y á su círculo. En efecto, valia la pena de haber perseguido á Gambetta y haberlo hecho condenar para someterse despues? No.

Thiers se dimitió el dia que una mayoría incidental de 16 votos rozó su excesiva delicadeza de ciudadano honrado y de recto mandatario. Mac-Mahon, no podia resolverse á seguir ese ejemplo, aunque la representacion nacional protestó varias veces contra su lúgubre política y aunque esa protesta se repetia constantemente por el órgano de las Cámaras de Comercio y de las mas respetables corporaciones de Francia. Sus lectores conocen ya la protesta tácita de la Escuela Politécnica y de la Escuela Central; á estas se siguieron las no menos elocuentes de la Escuela de Artes y Oficios; de la Escuela Veterinaria de Alfort; de la Escuela de Farmacia y de la Escuela Normal Superior. En una palabra toda la juventud de esas instituciones científicas;—la flor de la presente generacion, unia así en la misma protesta contra el poder personal y sus tortuosas y cínicas empresas. Era el «*Mane Thecel*» antiguo.

La sombra del ilustre Thiers los inspiraba, y su tumba era el altar en que la nueva generacion venia á jurar respeto eterno á las instituciones que su genio ayudó á fundar, sobre las ruinas de un imperio que al hundirse para siempre dejó el poder de la Francia debilitado, el territorio invadido, el tesoro exhausto y una deuda enorme á pagar. Así los diarios anunciaban casi sin cesar que los alumnos de tal ó cual escuela habian ido al cementerio del Padre Lachaise á deponer una corona sobre el sepulcro del gran patriota y eminente estadista á quien los coaligados del 16 de Mayo negaron los honores militares. Esas manifestaciones eran siempre modestas y silenciosas, pero imponentes y magestuosas por la veneracion y respeto con que se hacian: se pronunciaban pocas y sentidas palabras al colocar la corona y se dirigian á la viuda del historiador sublime una carta concebida, por lo general, en estos términos:

«Madame: Los alumnos de la Escuela Normal «Superior, movidos de un sentimiento unánime de «dolor patriótico, han ido hoy á poner una corona «sobre la tumba de Mr. Thiers, primer Presidente «de la República. Ellos han querido asociarse así á «vuestra pena y al duelo de la juventud francesa.

«Dignaos aceptar, señora, la espresion de nuestra respetuosa simpatía.

«*Los alumnos de la Escuela Normal*.»

Mientras el pueblo cumplia noblemente sus deberes, haciendo una resistencia dignísima, sin salir del terreno legal, los conciliábulos de Eliseo se repetian con mas furor; de Broglie y Buffett no cesaban de maquinar é impulsaban al mariscal á un golpe de fuerza. De aquí las combinaciones mas estravagantes; tan pronto se trataba de constituir un ministerio de la derecha, y por consiguiente disolucionista, como de constituir uno que se resolviese á gobernar el país sin cámara y sin presupuesto. Estas combinaciones encontraban resistencias insuperables, y entonces se pensaba que el sable podia resolver la crísis y el nombre del general Ducros se presentaba como el único capaz de presidir un consejo que debia gobernar contra la voluntad de la inmensa mayoría. Es decir, se queria dar un golpe de Estado, crear una dictadura militar que gobernase la Francia como quien manda un regimiento de dragones.

Para esto se precisaba el ejército, y consultado éste, habria respondido por el órgano de sus jefes mas caracterizados, que, acompañaria al Gobierno mientras éste no saliese de la legalidad.

Era evidente que el ejército no queria ser el cómplice del crímen de lesa-constitucion que se intentaba. Desde luego fué preciso renunciar á esos expedientes, y despues de golpear todas las puertas, sin poder formar un ministerio que pudiera marchar ni un dia constitucionalmente, vió Mac-Mahon que no habia mas que someterse ó dimitirse—y se resolvió á echarse en brazos de los republicanos, dando carta blanca á Mr. Dufaure para que éste constituyera un ministerio parlamentario. Mr. Dufaure que ya antes habia tratado de formar un gabinete, que las exigencias de Mac-Mahon habian hecho imposible, aceptó el encargo y compuso el Consejo con republicanos moderados, pero decididos; casi todos han formado parte del ministerio Julio Simon ó de alguno de los antiguos gabinetes republicanos. Mr. de Freycinet, ministro de trabajos públicos es el antiguo coadjutor de Gambetta en el Gobierno de Tours y el General Borel, ministro de la guerra, que no pertenece al Parlamento, ni está comprometido con ninguno de los partidos militantes, es el antiguo jefe de Estado Mayor del General Chanzy, en el ejército de la Loire; desempeñó las mismas funciones en el ejército del Este, pero no mereció el favor del Comandante en Jefe, General Burbaki, cuyas opiniones bonapartistas son conocidas.

El General Borel comenzó su carrera en los campos de batalla de Crimea y de Italia. Le acuerdan un alto génio administrativo; será, dice la generalidad de la prensa, el ministro de la guerra del ejército francés y no el de ningun partido.

El público y el parlamento han hecho una excelente acogida al nuevo ministerio, y es dado esperar que vivirá larga vida.

Algunos creen que Mr. Dufaure, aunque firme en sus ideas republicanas, se inclina algo al clericalismo y que puede en un momento dado comprometer su posicion en algunas de las cuestiones que se relacionen con la iglesia.—Yo creo infundados esos temores porque Mr. Dufaure, aunque muy católico, es un espíritu liberal é ilustrado, incapaz por lo tanto de hacer causa comun con el ultramontanismo. Mr. Dufaure pertenece á la escuela de Buchez y cree que debe cristianizarse la revolucion y revolucionarse el cristianismo; quien así piensa no puede ser jamás un peligro para la libertad de conciencia. Pero, aunque así no fuese, las tendencias clericales, que los exaltados atribuyen á Mr. Dufaure, estarian neutralizadas por las opiniones liberales, bien conocidas, de sus colegas; hay mas aun, Mr. Waddington es protestante. Su presencia en el ministerio de Negocios Extranjeros, es muy significativa en este caso. Ella debe ser una garantía de que el ultramontanismo no triunfará en Francia y asegurar á la Europa de que no existen los peligros diplomáticos que la influencia romana pudiera crear.

La actitud de la Cámara de diputados durante los acontecimientos que he referido, ha sido tan digna y patriótica como la de la prensa republicana, que desde el 16 de Mayo viene sosteniendo una lucha desigual, en la que ha dado pruebas de inteligencia y de valor.

La energía de la cámara y su incontestable firmeza, son las que han obligado al Presidente á entrar en la via parlamentaria, como único medio de poder conservar ese puesto, que su dignidad comprometida con las ridículas aventuras reaccionarias le aconsejaban abandonar.

La mayoría republicana despues de haber luchado con denuedo, repara con presteza. El 15 del corriente votó, como testimonio de confianza las cuatro contribuciones directas y dos doceavos de las indirectas; ya tiene el gobierno asegurados los recursos para pagar sus presupuestos de Enero y Febrero, que se elevan á unos 529 millones 500 mil francos. Parece que no se ha votado, ni se votará todo el presupuesto, mientras la cámara no esté bien persuadida de que Mac-Mahon, por uno de esos cambios de opinion tan frecuentes en él, no volverá ó no intentará volver á las mismas travesuras del 16 de Mayo.

Las cámaras han suspendido sus sesiones hasta el 8 de Enero entrante para dar lugar á la reunion de los Consejos Generales. En presencia de un acto tal, todo comentario es supérfluo.

Despues del «*jusqu'au bout*» del mariscal de Mac-Mahon, su firma al pié del mensage del 14 de Diciembre, es una humillacion sin ejemplo y uno se siente tentado á decir: una humillacion sin pudor, que es algo peor que una dimision.

Los diputados lo sienten; á su gozo profundo se ha mezclado cierta tristeza. Les parece sufrir ellos mismos por su dignidad, por la dignidad del poder, por la dignidad de la Francia.

El *mea culpa* de Mac-Mahon, sin disculpa y sin nobleza, les inspira compasion, les inspira menosprecio. Habria sido mas digno para un mariscal de Francia, abandonar el poder de que tan mal uso ha hecho, que declararse prisionero de la democracia á condicion de tener por cuartel el Eliseo, y no perder cincuenta mil francos de sueldo-mensuales ó igual suma para gastos de representacion y viajes, en todo 20 mil pesos mensuales!

Dejemos á Mac-Mahon, luchando con su conciencia misma y volvamos al desenlace de los sucesos. En resúmen puede decirse que ha sido el triunfo completo de la resistencia legal; el boletin electoral ganando una batalla que el fusil ni el cañon no hubieran alcanzado jamás; la abdicacion absoluta del poder personal; la administracion republicana reconstituida en breve término y fortificada con toda la autoridad moral de los últimos acontecimientos; las fracciones bonapartistas, legitimistas y orleanistas terrificadas é impotentes despues del golpe de gracia que han recibido; el país ha ganado en la estima del mundo entero por la actitud que asumió, oponiendo, durante seis meses, á las persecuciones, á las provocaciones y á las amenazas, la paciencia y el coraje de un pueblo decidido á ser libre, y digno de serlo.

La sumaria parlamentaria referente á las últimas elecciones se continúa y no tardará en señalar al anatema público los funcionarios prevaricadores que han conspirado contra el sufragio universal.

En una palabra, la República se ha salvado y consolidado sin verter una gota de sangre. La Exposicion Universal va á completar la perspectiva; hé ahí lo que es permitido considerar desde hoy como hechos consumados.

Las responsabilidades incurridas van á traducirse en hechos; responsabilidad pecuniaria de los ex-Ministros por los fondos que han empleado en contrariar la voluntad nacional; responsabilidad política de los prefectos y funcionarios que han ejercido presion sobre el libre ejercicio del derecho electoral; en una palabra, responsabilidad judiciaria de los agentes de toda clase por los crímenes ó delitos cometidos en el desempeño de sus funciones. Mr. Jacques Cancé, maire de la comuna de Merville (Haute-Garonne), su ayudante Mr. Bédel, Mr. Castillon, consejero municipal y Mr. Seilhan, institutor comunal, acusados de fraudes electorales, han sido condenados por el Tribunal de Toulouse: el maire, á cuatro meses de prision y á quinientos francos de multa; el ayudante y el consejero municipal á dos meses de prision y á doscientos francos de multa; el institutor sufre la misma multa pero sin prision.

El primer paso está dado, y los ministros del 16 de Mayo que hasta la víspera de dejar el poder ofrecian á sus funcionarios la impunidad de sus actos arbitrarios, no están lejos de comparecer ante los tribunales que les harán espiar sus faltas.

La fisonomía política del país ha cambiado por completo, y la república será en breve servida por funcionarios resueltos á hacerla estimar y respetar. Las modificaciones ó cambios llegarán esta vez hasta el interior del Eliseo; el vizconde Emmanuel d' Harcourt, abandona sus funciones de secretario del Presidente y se va á Cannes á pasar el invierno en un clima mas templado que el de Paris.

El vizconde d' Harcourt, secretario del mariscal, desempeñaba el rol de dueña infiel; es uno de esos que la opinion ha dado en llamar hombres nefastos.

El baron d' Abzac, su colega, parte igualmente. Este era el caballerizo de Augias; pero en la opinion ha hecho el oficio de escoba de Hércules.

La guerra de Oriente entra en una nueva faz. Plewna ha sido tomada por los rusos; este suceso tiene una importancia decisiva y va, sin duda alguna, á marcar el punto de partida de nuevas conferencias diplomáticas.

Algunos pesimistas creen que la Inglaterra, alarmada por la preponderancia que empieza á tomar la Rusia, le declare la guerra; mi opinion es que la Gran Bretaña no saldrá de la accion diplomática sino en el caso que la Rusia atente directamente contra sus intereses, pero esto no es presumible.

La guarnicion de Plewna debilitada por el hambre, y toda suerte de privaciones, muriendo de frio y desesperando de obtener recursos de ninguna clase, se resolvió el 10 del corriente á hacer un esfuerzo supremo para romper el círculo temible de fuerzas ruso-rumanas que la rodeaban.

Osman-pachá que mandaba en jefe las fuerzas turcas, á la cabeza de todos los hombres válidos que le quedaban, intentó una salida al Este, hácia Etropol, y al Sud, en la direccion de Montvert, con el fin de tomar segun el caso lo exigiera, la ruta de Widdin ó la de Orchanie. Osman mandaba personalmente la columna del Este que trabó combate con muy buen éxito contra los rusos. La columna del Sud, fué menos feliz; hostigada por las fuerzas enemigas tuvo que retroceder hácia Plewna. Osman-pachá se vió desde entonces entre dos fuegos; la situacion era desesperada, y no le quedaba á aquel valiente soldado mas recurso que batirse, y se batió cayendo herido; pero dejando bien puesto su nombre y dando pruebas del inalterable valor del soldado turco. Sus vencedores le hacen justicia diciendo que se batió como un héroe. Herido gravemente y ahogado por número muy superior de sus enemigos se rindió á discrecion él y su ejército, despues de cinco horas de incruenta lucha.

El Gran Duque Nicolás, generalísimo del ejército aliado vencedor de Plewna, ha tratado á su prisionero como lo merece ese militar eminente, con todo el respeto que inspira la desgracia y con toda la deferencia que es debida á un gran carácter y á un gran talento.

Osman-pachá fué conducido al cuartel imperial en su propio carruaje y se le ha acordado una guardia de honor.

La toma de Plewna entrega á los aliados 10 pachás, prisioneros, 128 oficiales superiores, 2,000 oficiales de distintos grados, 30,000 soldados, 1,200 hombres de caballería y setenta y siete cañones. Se calculan en 4,000 hombres los muertos en esta desgraciada jornada. Los rusos por su parte no han perdido mas que dos oficiales superiores, 8 oficiales y 183 soldados muertos; 5 oficiales superiores, 40 oficiales y 1,207 soldados han sido heridos.

Despues de la toma de Plewna, el telégrafo no nos ha señalado ninguna noticia importante, á excepcion de algunos triunfos parciales alcanzados por los turcos en Elena; la columna del príncipe Mirski ha sufrido grandes pérdidas. Es indudable que al gran acontecimiento del 10 van á seguirse algunos dias de inaccion; la toma de Plewna obliga á los rusos á nuevas combinaciones.

Es siempre cosa difícil y árdua, cambiar la direccion de un ejército, señalarle las rutas distintas que debe seguir; para los rusos esas operaciones son aun mas difíciles porque carecen todavía de ciertos elementos indispensables á la rapidez de los movimientos. Así, pues, no hay que admirarse del reposo probable que vá á suceder á la agitacion de la semana precedente.

Por otra parte, mientras el ejército descansa, las negociaciones tendentes á hacer cesar las hostilidades pueden continuarse, aunque creo que las probabilidades de una paz inmediata han desaparecido casi por completo. Los rusos por su parte no aceptarán compromiso alguno antes de saber de cierto si la guerra continúa ó no. En cuanto á los turcos, es imposible distinguir sus proyectos; se preparan evidentemente á luchar á todo trance por la defensa de su territorio; pero el telégrafo no ha hecho conocer ninguna de sus resoluciones. Sedice sin embargo, que Suleyman-pachá ha recibido órden de cubrir Andrinopoli; pero nada se indica respecto á las fuerzas que con ese objeto serán puestas á su disposicion.

Mientras tanto la caida de Plewna, hace desaparecer el solo obstáculo sério que se oponia á la conquista de la Bulgaria Occidental, y deja disponibles ochenta ó cien mil hombres que podrán marchar libremente sobre Andrinópoli. Es verdad que los rusos tienen todavía á su frente el ejército de Suleyman-pachá y el que Mehemet-Alí habia concentrado en Sofía. Sin embargo, no es posible creer que esos dos generales que resistian con dificultad á los rusos cuando el grueso de las fuerzas aliadas estaba ocupado en el sitio de Plewna, puedan detenerlos ahora que van á avanzarse en masas imponentes y sin que nada les inquiete por la retaguardia.

El General Gourko ha penetrado ya en los valles que conducen al camino de Sofía, y Mehemet-Alí, que no ha podido contenerlo acaba de ser súbitamente relevado de su mando, que dicen, pasará á manos de Chakir-pachá.

¿Este turco hará mejor que el otro?

Es permitido tener dudas á este respecto.

Lo que hay de cierto es que los servios que se apresuraron ahora á entrar en línea, van á suministrar á los rusos un nuevo contingente que les permitirá extender su esfera de accion y atacar varios puntos á la vez. Yo creo que la hora del desmembramiento del Imperio Otomano ha llegado; y con ella, el momento en que la diplomacia debe intervenir, si realmente se desea poner término á una guerra cruel, que ha derramado ya bastante sangre y causado considerables ruinas.

El acontecimiento mas notable de que se ocupa la prensa española, en la última semana, es el pedido oficial hecho por el Rey á su tio el duque de Montpensier, de la mano de su bella y virtuosa hija, la princesa Mercedes.

El duque de Sesto en su calidad de gran Chambelan y amigo decidido del Rey, fué encargado de presentar al duque y á la duquesa de Montpensier la carta real en que se les anunciaba que su hija seria la Reina de España, si ellos daban su consentimiento á los proyectos del Rey.

El duque de Sesto despues de haber sido objeto de una cordial recepcion en Sevilla, dejó el palacio de San Telmo para traer al Rey la respuesta afirmativa que esperaba.

Parece que todos los partidos, excepto los carlistas impacientes y los republicanos intransigentes aplauden unánimemente la eleccion hecha por el Soberano de España.

Dicen que el amor inspirado al Rey por su prima hermana la princesa de Montpensier ha triunfado de todas las dificultades. Si yo creyera que ese noble sentimiento puede nacer y crecer entre las corrupciones de una córte, nada me sorprenderia; pero para convencerme de ello tengo necesidad de recurrir á los raros ejemplos que nos presenta la historia.

Si el matrimonio del rey es inspirado por el amor, puede ser tambien una causa de tranquilidad para la España.

El 10 de Enero próximo se abrirán en la Cámara los debates parlamentarios relativos al casamiento del rey; todos los partidos concurrirán á ellos.

Aseguran que la princesa de Montpensier sube al trono de España debido á la gran pasion que ha sabido inspirar al rey; á la nobleza de su alma, y á su brillante educacion.

La princesa Mercedes ha sido educada en Paris, donde ha pasado los mejores años de su juventud.

SECCION OFICIAL

Comision de Extincion de Billetes.

Decreto Reglamentario de 2 de Mayo de 1876

Llámase á propuestas para la venta de oro sellado hasta la cantidad de $ 4,100 que tiene la Comision procedente de los impuestos cobrados en esa especie por las oficinas respectivas con destino á la amortizacion del papel.

La Comision se reserva rechazar las propuestas todas si á su juicio croyese que no son convenientes á los intereses fiscales.

Este acto tendrá lugar el próximo jueves 24 del corriente, á la una de la tarde, en el salon de la oficina «Seccion de Trasferencias.»

Montevideo, Enero 22 de 1878.

e23.2 *Lindolfo J. Platero*, Secretario.

—

Seccion de Trasferencias y servicio de Deuda Pública.

IMPUESTO DE TIMBRE

Decreto-Ley 15 de Noviembre y 12 Diciembre de 1877

Habiéndose notado en algunos casos que la colocacion del timbre en los documentos respectivos no se inutiliza debidamente, se trascribe á continuacion para su cumplimiento el artículo 8.º de la Ley que determina la forma de efectuarlo.

«Art. 8.º Los timbres adhesivos que se coloquen «en los documentos de que se trata en los artículos «los anteriores, deberán inutilizarse cruzando el «timbre con la fecha y firma del que los otorgue ó «acople—además de la fecha y firma del documen«to, quedando así repetida una y otra.»

Montevideo, Enero 9 de 1878.

e10.perm *La Administracion.*

LITERATURA

Mozart

POR MADAME L. COLET

Traducido del francés por la señorita R. Y.

Wolfgang Amédée Mozart, nacido en Saltzbourg el 26 de Enero de 1756, protegido por el emperador Francisco I de Austria, vino á Francia en 1762 y tocó el órgano en presencia del rey Luis XV en la capilla de Versalles. Al año siguiente pasó á Inglaterra y fué altamente protegido por Jorge III, quien pasionista por la música, se complacia en ejecutarla con el jóven aleman.

Recorrió todos los Paises Bajos y la Holanda, despues volvió á Saltzbourg, donde se entregó al estudio profundo de su arte. En 1768, reapareció en la córte de Viena, á la edad de doce años, y entonces compuso para el emperador José II su primera ópera, la *Finta semplice*. Dos años despues hizo su viaje á Italia.

En 1770, durante la semana santa, el papa Clemente XIV oficiaba en la capilla Sixtina, rodeado de sus Cardenales y de un numeroso clero.

La capilla estaba llena de altos dignatarios, de embajadores estranjeros, y de algunos distinguidos viajeros admitidos bajo su proteccion. La multitud que no habia podido penetrar en el recinto reservado, se oprimia en la inmensa basílica de San Pedro, donde resonaba el lejano canto.

Era en la capilla Sixtina donde los mas célebres cantores hacian oir el maravilloso *Miserere* de Allegri; inspiracion de un génio religioso tan puro, tan conmovedor y de un carácter talmente sagrado, que parece haber sido trasmitida al maestro por intermedio de una aparicion divina.

Mientras que el salmo se remontaba al cielo, los amarillos cirios ardian y brillaban los candelabros de mil brazos colocados delante del altar, y esta luz mortecina arrojaba sus pálidos reflejos sobre el grandioso fresco de Miguel Angel, el cual parecia moverse en el muro. Todos esos condenados se agitaban, torturados por el dolor, sus facciones pálidas y desencajadas expresaban la agonía eterna, sus ojos derramaban lágrimas de sangre, sus dientes rechinaban, sus descarnados miembros se retorcian, y algunas veces las agudas y desgarrantes armonías del *Miserere* parecian los gemidos escapados del pecho de los espectros desatinados.

La obra de Miguel Angel aparecia en ese momento tan terrible y, por decirlo así, tan viva, que casi todos los asistentes, y sobre todo los extranjeros, volvian hácia ella sus miradas con una admiracion mezclada de terror.

Solo un niño como de doce á catorce años, de talle erguido, de rostro inteligente, y cuya ancha frente y grandes ojos de un azul claro lanzaban rayos bajo su empolvada cabellera, parecia no prestar atencion al fresco tan maravillosamente iluminado. La cabeza levantada y casi echada hácia atrás, los ojos como en éxtasis, la boca sonriente y entreabierta como para recibir los sonidos que se elevaban, las orejas erizadas como las de un perro de caza, que escucha á lo lejos los pasos del ciervo que se aproxima, todo en este niño espresaba la atencion mas viva y la mayor excitacion. Al verlo se adivinaba que era presa de una profunda emocion y que se esforzaba por fijar la impresion de su alma de un modo indeleble. Colocado al lado del embajador de Austria escuchaba el niño inmóvil y como petrificado; pero cuando la última nota del *Miserere* de Allegri espiró, salió de su inmovilidad de autómata, se hizo á sí mismo un signo de asentimiento y salió de la Iglesia dando el brazo á uno de los secretarios del embajador de Austria.

Si antes habia estado inmóvil, ahora estaba mudo, no parecia oir las reflexiones que su compañero le hacia de la belleza de la ceremonia religiosa á que acababa de asistir. Llegado al palacio de la embajada, el jóven adolescente sube precipitadamente á la cámara que ocupaba, y se puso á trazar signos ininteligibles para todo otro que no fuera él, sobre un cuaderno rayado que estaba en su pupitre.

Esa tarde en la mesa del embajador se habló de la ceremonia religiosa del dia y del maravilloso efecto que habia producido el *Miserere* de Allegri.

—Qué lástima, dijo el embajador, que no se pueda hacer conocer del mundo entero esta música, en la que el remordimiento y el dolor, gimen eternos é infinitos.

Ese canto seria moralizador por sus mismas amarguras y las armas que lo hieran temerian esponerse á los dolores que él espresa con tanta verdad.

—Bien podriais serviros de este argumento acerca de Su Santidad; replicó el embajador de Francia, para obtener una cópia de ese canto sagrado.

—Todos nuestros argumentos se frustrarian replicó el embajador de Austria; han pasado muchos siglos desde que esta música fué compuesta por Allegri, y jamás ha resonado sinó bajo la bóveda de la capilla Sixtina: ni reyes ni emperadores han podido obtenerla de los Papas que se han sucedido; siempre han contestado á las instancias reales, que este canto formaba parte del sagrado tesoro de San Pedro y no debia salir de él.

Una sonrisa de orgullo se deslizó por los lábios del niño, quien tambien figuraba entre los convidados á la mesa del embajador.

El dia siguiente, Viérnes Santo, y á la hora del oficio divino, se hubiera podido ver al mismo niño ocupando el mismo sitio que la víspera, escuchando aun el famoso *Miserere;* pero esta vez su cabeza, en lugar de alzarse contemplativa, estaba inclinada sobre su pecho, bajaba la vista y leia con disimulo entre su sombrero que tenia en la mano, y en cuyo fondo habia enrollado un cuaderno.

Un cardenal lo percibió y desde ese momento no cesó de observarlo.

Esa noche habia gran concierto en la villa Borguise.

Era una de esas bellas noches de Italia; los jardines estaban radiantes de luces suspendidas de las cimas de grandes árboles, estrellándolos de puntos luminosos que los hacian asemejarse á frutas de oro. Las estátuas de los bosques parecian mujeres que temerosas se ocultaban para oir mejor las arias melodiosas que se escapaban de los salones por las entreabiertas ventanas. A los cantos se sucedian trozos de música instrumental. Hubo un momento en que todos los asistentes se precipitaron en la galería de los mármoles: una mano ejercitada acababa de hacer algunos preludios en el clave: Es él! es él! decian; es la maravilla de Alemania! y todos designaban al niño que por la mañana meditaba en la capilla Sixtina. El embajador de Austria estaba parado cerca de él, con el codo apoyado sobre el clave é infundiéndole valor con su mirada. De pronto, con el preludio del instrumento, la voz del niño se eleva, y entona con fuerza y suavidad el *Miserere* de Allegri, el cual habia resonado con mas verdad y precision. Todos quedáronse anhelantes de sorpresa y admiracion; algunos creian en un milagro, otros hablaban de profanacion y robo.

—Para que él sepa este canto con tanta perfeccion, es preciso que lo haya escrito mientras lo ejecutaban, dijeron varios.

—Si, sí, él lo ha escrito exclama un cardenal, el mismo que por la mañana habia observado al niño en la capilla Sixtina.

—Vuestra Eminencia está seguro de ello? pregunta el embajador de Austria, que, llevando de la mano al jóven músico, se aproximó al Cardenal.

—Creo haberlo visto, murmuró su Eminencia.

—Monseñor, me habeis visto leer y no escribir, respondió el niño con respetuosa firmeza.

—Pero lo que leiais lo habeis escrito sin duda.

—Sí, lo habia escrito de memoria.

—De memoria! imposible, porque ni una sola nota falta al canto que acabamos de oir, es la cópia sin alteracion del *miserere* de Allegri.

—Sin duda monseñor, añadió el niño ¿y qué hay de mas sencillo? ese canto ha conmovido de tal modo mi alma, que se ha impreso en ella hasta la última nota. Hé ahí la verdad y os lo juro monseñor, por ese canto sagrado.

La multitud permanecia confusa. Los príncipes y los mas altos dignatarios rodeaban al niño y lo cumplimentaban; algunos invidiosos decian:

—No importa, es preciso prohibirle repetir este canto, y sobre todo el transcribirlo.

—¿Y cómo hacerlo?

—El Papa decidirá dijo el mismo Cardenal á quien el pequeño músico acababa de hacer el juramento.

Al dia siguiente, el hijo del génio fué enviado al Vaticano: el Papa deseaba verlo. Atravesó con lijero y tranquilo paso, esas vastas y magníficas salas que Rafael ha decorado, y sus ojos azules, inteligentes y fieros se detenian con admiracion sobre esos frescos inmortales.

Despues de haber errado por esas salas donde la [illegible] espera es tan fácil al espíritu, le introdujeron en el gabinete del Papa.

Dos agregados de la embajada lo seguian.

Clemente XIV dióle su anillo á besar y le dijo con bondad:

—Es verdad, hijo mio, que ese canto sagrado, reservado hasta hoy, solo para nuestra basílica de Roma, se haya gravado en vuestra memoria á la primera vez de haberlo oido?

—Es verdad, Padre santo.

—Y cómo puede hacerse eso?

—Sin duda por el permiso de Dios, contestó ingénuamente el jóven artista.

—Sí, Dios es el que forma el génio, contestó el Sumo Pontífice, y tú eres evidentemente, hijo mio, una de sus elegidos. Sí, Dios ha permitido que pudieses aprovechar maravillosamente ese canto, es que sin duda estáis destinado á crear para la iglesia otros tan bellos y religiosos como éste, en vuestro porvenir. Id en paz, hijo mio.

Y le dió su bendicion, la cual fué acompañada de ricos presentes.

Este niño prodigioso fué Mozart, el autor de tantas obras maestras entre las cuales descuella *Don Juan* y la *misa de Requiem*.

Desde la edad de tres años, su padre le habia enseñado las primeras nociones musicales, y apenas contaba seis cuando ejecutaba trozos en el clave, delante del Emperador Francisco I de Austria, quien le llamaba su pequeño hechicero, y lo asociaba á los juegos de la archiduquesa María Antonieta aún niña.

Durante este viage á Italia donde acabamos de verlo dar en Roma una prueba tan brillante de su naciente génio, Mozart se detuvo en Bolonia para ver al maestro Martini, tan célebre en el arte del contrapunto. Este armonista consumado fué confundido segun sus propias palabras, por los *relámpagos* que lanzaba esa jóven cabeza, y le predijo con seguridad la gloria que mas tarde lo coronaria.

La Academia filármonica de Bolonia, deseando asociarse al jóven aleman, le hizo pasar por la prueba impuesta á los electos: encerrándolo en una pieza donde encontró el tema para una fuga á cuatro voces. En media hora el trozo fué compuesto y Mozart recibió su diploma.

Nadie á su edad habia obtenido antes que él esta muestra de distincion.

De Bolonia pasó á la córte de Toscana. El gran duque maravillado al oirle, le colma de honores y presentes, la bella galería del antiguo palacio de los Médici parecia que temblaba con sus cantos; se hubiera podido decir que las pinturas se animaban para escucharlo, y la Venus púdica parecia sonreir. La presencia de esas obras maestras lo inspiraban; se excedia á sí mismo; jamas su voz habia espresado con mas alma sus improvisaciones sublimes. Habia encontrado allí una atmósfera digna de él. Como esos pájaros de los trópicos que arrullan con sus cantos enmedio del triple esplendor de las grandes flores, de la luz y de las águas murmuradoras; él cantaba entre los mármoles, los cuadros y el lujo deslumbrante de una córte amiga de las artes y de las letras.

Pero su mas grande y particular triunfo lo recibió en Nápoles.

Allí no podian creer en el génio natural del niño maravilloso.

El entusiasmo se cambió en supersticion: se pretendia, y algunos lo afirmaban, que su talento era el efecto de un talisman.

No sonrias lector; eso no fué mas que consecuencia de la debilidad del espíritu humano. Todo lo que nuestro orgullo no puede penetrar, lo reviste de buena gana con los inverosímiles colores de la mágia.

Los que escucharon en Nápoles al pequeño Mozart, no estando en estado de comprenderlo, mucho menos de igualarlo, encontraron una especie de consuelo vanidoso en creer en el sortilegio.

Mozart no dejó nunca de responder á lo que se esperaba de su infancia gloriosa. No lo seguiremos en su corta y ocupada vida, solo diremos que se estinguió cuando concluia una composicion religiosa, la famosa *Misa de Requiem*.

El génio de Allegri que lo habia inspirado en su infancia, vino á sonreirle y á abrazarle como un padre en el momento de su muerte.

Con mano desfalleciente y voz apagada ensayaba esta música fúnebre, la cual decia él que seria cantada sobre su tumba. Una hora antes de espirar, la recorrió aun con la vista y dijo: ¡ay! bien habia previsto que componia para mí mismo este canto de muerte!

EXTERIOR

Correspondencia de Lóndres

[Traducida del *Jornal do Commercio*, para *El Siglo*]

8 de Diciembre de 1877.

Ya tuve ocasion de llamar la atencion del lector hácia las conjeturas filosóficas que ligan la falta de lluvia, las secas y las hambres á las manchas en el sol. Un meteorologista oficial de la India, sin embargo, pone en duda la supuesta vuelta del hambre en intervalos de cerca de once años de acuerdo con el período de la variacion de las manchas del sol. Su conclusion, basada en largas investigaciones y observaciones, es: «que por ahora estamos lejos de haber descubierto la ley de las hambres.»

Hasta donde puede decirse que las pruebas presentadas indican una ley de periodicidad es ella la siguiente: que las grandes hambres parecen ocurrir mas frecuentemente cuando hay menos manchas del sol en el Sud de la India y cuando hay mas en el Norte; pero las pruebas son muy imperfectas y exigen un exámen minucioso. Es un hecho incuestionable que una gran deficiencia de lluvia en una region es, en muchos casos, acompañada de gran esceso en otros puntos.

Las lluvias que dejaron de caer en Madrás á fines de 1876, descargaron en la bahía de Bengala produciendo dos violentos cyclones: y al paso que las provincias del noroeste, sufrieron en este verano la pérdida casi total de las cosechas de esa estacion, á causa de la contínua seca, las de Pego fueron destruidas y llevadas por las crecientes estraordinarias del Irawaddy.

El encorazado brasilero *Independencia* estará pronto, segun me informan, para hacer su esperiencia en el Támesis á fines de este año; y creo que no me equivocaré al decir que, en opinion de los oficiales brasileros que se hallan aquí y de peritos profesionales no ha habido la menor demora innecesaria en su conclusion. A la verdad no es en la construccion donde las obras progresan lentamente, sino cuando van llegando á su fin, pues ahí es que aparece una multitud de operaciones intrincadas y delicadas, cada una de las cuales juega mas ó menos con las otras.

Los esfuerzos del Directorio de la Compañía de Navegacion á vapor de Bahía, aunque aun no concluyesen, no consiguieron por ahora trasladar el asiento de la empresa de Lóndres para Bahía. Para obtener eso los grandes accionistas de Bahía deben concordar entre sí y enviar á Lóndres poderes mas amplios que los que hasta aquí han mandado.

El corresponsal del *Times* en Berlin envió hace pocos dias el siguiente telégrama:

«Falleció el cónsul general Sturz, el eminente filántropo. Fué el representante y el espíritu director del movimiento de la emigracion en los últimos cuarenta años, su rara integridad é inteligencia le grangeó la confianza ilimitada del pueblo y del gobierno, que siempre oia sus consejos en asuntos relativos al gran éxodo aleman.»

Hace veinte años pidió exoneracion del puesto de cónsul general del Brasil en Alemania por no querer prestarse á promover la inmigracion para un pais donde los colonos alemanes quedaban en muchos casos reducidos á la posicion de siervos. Sus esfuerzos desinteresados indujeron al parlamento y al gobierno aleman á intervenir en la inmigracion para el Brasil. El príncipe de Bismark recompensó los esfuerzos del noble patriota con una pension imperial.

Hace muchos años conocí al señor Sturz en Lóndres; era entonces un hombre enérgico y emprendedor que volvia del Brasil y bombardeaba ahí á los ministros con diarios ingleses, resuelto como estaba á sacar partido de lo que sabia respecto del Brasil poco conocido entonces aquí.

Atrajo la atencion de lord Aberdeen entonces ministro de negocios estranjeros, que deseaba mucho prolongar el tratado de comercio por dos años mas de la época en que el gobierno del Brasil insistia en que terminaba; empleó al señor Sturz en la redaccion de un folleto en portugués, que debia convencer al Brasil de que su gobierno se equivocaba en la interpretacion de ese punto del tratado; el folleto era para ser distribuido en el Imperio. Tuvo alguna dificultad en encontrar un impresor capaz de componer el folleto en lengua portuguesa, yo, sin embargo, lo presenté á uno, pero cuando el folleto estaba pronto para ser remitido al Brasil, lord Aberdeen ordenó muy prudentemente su supresion.

Despues de nombrado Cónsul del Brasil en Prusia, quedó por algunos años en Lóndres haciendo visitas periódicas á Berlin para de allí recojer sus sueldos. Al fin fué á residir en Berlin donde estaba empleado oficialmente, y no tuve mas relaciones con él.

Me consta que su dimision del puesto consular que ocupó, fué debida á haber suministrado á la prensa de Berlin artículos sobre el Brasil, que el gobierno brasilero consideró incompatibles con sus deberes; y que despues de eso se hizo, no dudo que lo fuese conscientemente, el adversario declarado y resuelto de la emigracion alemana para el Brasil.

No puedo decir que no era «un filántropo eminente» en Berlin, pero siempre tuve razones para creer que se hizo un declamador exagerado contra el Brasil; que hizo disminuir mucho la emigracion alemana para allí, creo que es cierto, pero que sus esfuerzos fueron remunerados con una pension del gobierno prusiano es noticia curiosa, tanto mas cuanto recuerdo haberme preguntado un banquero de Lóndres cómo era que pasaba cheques de lord Aberdeen á su cuenta en el Banco.

Ademas de ser un hombre activo y de energía en todo cuanto emprendia, no me pareció ser hombre de gran habilidad. Es posible, sin embargo, que en Berlin desenvolviese talentos y cualidades intelectuales que no reveló cuando lo conocí en Lóndres.

Puedo añadir que fué el Sr. Sturz quien primero llamó mi atencion hácia el Brasil y los negocios del Imperio, y cuando comparo la posicion de éste entonces, que tenia sus finanzas embarazadas por un tratado comercial que restringia los derechos sobre su importacion con su subsiguiente posicion financiera y aumento comercial, la diferencia y su progreso son inmensos, no hablando de otras y aun mayores mejoras morales.

En el último número del *Money Market Review* hay una carta de un tenedor primitivo de bonos bolivianos, muy significativa, pero larga de mas para ser transcrita aquí íntegra.

El autor empieza tratando la propuesta garantía brasilera sobre 400.000 £, para sacar las cuales los tenedores de bonos se opondrán por todos los medios, como «maniobras empleadas por ciertos interesados para obtener las mejores condiciones posibles de la comision de tenedores de bonos.»

Admite francamente «que la comision está dispuesta á dar al coronel Church 1 £ por bono para concluir el negocio sin mas pleito; y cualquiera que sea la suma, el coronel Church ha de, preferir sin

TELÉGRAMAS

AGENCIA HAVAS

SERVICIO TELEGRAFICO DE EUROPA

PARA LA PRENSA ABONADA

París, Enero 22.

Los ejércitos turcos están completamente desorganizados debido á las retiradas sucesivas que han efectuado á consecuencia de la rapidez de las operaciones de los rusos.

Se considera desde ya imposible reformar esos ejércitos en condiciones útiles para la defensa.

Viena, Enero 22.

Los rusos despues de haber ocupado Andrinópolis, han inmediatamente tomado sus medidas para continuar su marcha progresiva. Un cuerpo de ejército avanza rápidamente hácia la ciudad de Gallipoli, punto importante, debido á su situacion en el estrecho de los Dardanelos.

París, Enero 22.

Se conoce hoy la composicion de los Concejos municipales de los distritos, y de los Concejos generales en los 31 departamentos que en 1879 deben reelegir 75 senadores.

Se concluye de la opinion de los miembros de esos Concejos que deben concurrir á esa eleccion, que en reemplazo de los 75 senadores cesantes de los cuales 55 pertenecen á la derecha y 20 á la izquierda, serán probablemente electos 40 republicanos y 35 monárquicos, lo que daria en el Senado una mayoría de 16 votos á favor de los republicanos, mientras que hoy la mayoría es de 25 votos á favor de los monárquicos.

Viena, Enero 22 (mañana).

Telégramas de Rumelia anuncian que las tropas turcas diseminadas en esa provincia, se repliegan en desórden hácia la ciudad de Salónica.

(AGENCIA HAVAS.)

La prensa abonada para costear este servicio telegráfico, y la AGENCIA HAVAS, prohiben la reproduccion y retrasmision de estos telégramas, de conformidad con lo dispuesto por las leyes vigentes.

EL CORRESPONSAL AL «CENTRO COMERCIAL».

Buenos Aires, Enero 23 de 1878.

Oro, abrió á 32.05 y cerró á 32.15.
Cédulas, 85.
Fondos públicos, 55.
Puentes y caminos, 71.
Acciones Banco Nacional, 67 1/4.
Cambio: sobre Lóndres, 50 1/4.
Sobre Francia, 5.30. Muchos giradores y pocos tomadores.

[illegible]

---

próximo domingo ha de serlo tambien. Verdad es, que con un salon tan hermoso y ricamente alfombrado, como lo es el de la Victoria, una orquesta de primer órden, una concurrencia escojida y un órden inalterable, ¿á quién no le dá ganas de divertirse?

Hora y precios los de costumbre.

El propietario se reserva el derecho de rechazar á las personas que no le inspiren confianza.

ENGRANDECIMIENTO DEL

Castillo Mágico

Nuevas é importantes atracciones

Cautivo de los inmensos elogios que los numerosos visitantes de la exposicion nos han dispensado, hemos anexado para mayor distraccion del público, el hermoso bazar que estaba al lado, con el objeto de dar un regalo á todos los visitantes, y mas espacio á las numerosas familias que visitan el gran museo de la plaza Matriz.

Regalos preciosos y de buen gusto á todos

Cada entrada tiene derecho á un presente de la hermosa coleccion del Bazar.

Hay exhibicion desde las 7 á las 10.

Entradas con un buen regalo . . 40 cts.
Id. con id. id. niños . . . . . 20 »

o19.1mes

REMATES

A. Carranza y C.ª

Importante remate—Orden de vender á todo precio.—De cinco magníficos solares sobre las calles de los Médanos y Tacuarembó, entre las calles de Orillas del Plata y de la Paz, vía del ferro-carril á Pando, á inmediaciones de la quinta de las Albahacas.

El domingo 27 del corriente, á las 6 de la tarde empezarémos á vender dichos solares, cuya area y situacion es la siguiente:

Núm. 1 y 2. Dos solares sobre la calle de los Médanos, cada uno con 12 varas de frente al Oeste por 37 varas 253 milts. de fondo, haciendo una área total cada solar de 447 varas cuadradas y 04 cents.

Núm. 3.—Un solar sobre la calle de Tacuarembó, con 12 varas 04 centésimos de frente al Este por 38 varas 166 mils. de fondo, haciendo una área total de 462 varas cuadradas 74 centésimos.

Núm. 4.—Un solar sobre la calle de Tacuarembó, con 12 varas 04 centésimos de frente al Este por 37 varas 253 centésimos de fondo, haciendo una área total de 452 varas cuadradas 268 centésimos.

Núm. 5.—Un solar sobre la calle de Tacuarembó, con 20 varas 07 centésimos de frente al Oeste por 9 varas 36 centésimos de fondo, haciendo una área total de 172 varas cuadradas 58 centésimos.

Para informes, casa de los rematadores, calle del 25 de Agosto, n. 320. 247.e22

Rossell hnos. y Romaña

De mercaderias.—En nuestra casa, Rincon, 50.

El viernes 25 del corriente, á las 12 en punto, se procederá á la venta de un gran surtido de mercaderias inglesas, francesas y alemanas.

Al mismo tiempo.—Una partida pomitos de Gosnell. 210.e18

Por el mismo

De mercaderias.—En nuestra casa, Rincon, 50.

El lunes 28, á las 12 en punto, se venderá un gran surtido de mercaderias, por órden de varias casas introductoras. 269.e23

Cipriano C. Silva

Importante de comestibles y bebidas.—En su casa, 25 de Agosto, 123 y 125.

HOY jueves 24 del corriente, á las 12 en punto procederá á la venta de un variado y completo surtido de artículos de almacen, cuyo detalle se omite por su estension. 226.e19

Por el mismo

Importante de 100 bolsas azúcar someno del Brasil, superior calidad.—En Capurro Principal.

El viernes 25 del corriente, á las 12 en punto, procederá á la venta, por cuenta y órden de una casa introductora, de lo siguiente:

100 bolsas azúcar someno del Brasil, superior calidad. 277.e24.

Mendoza y C.ª

De artículos generales.—En su casa, calle Piedras, núm. 187 á 191.

El lunes 28 del corriente, á las 12 en punto, se venderá, por órden y cuenta de quien corresponda, un variado surtido de artículos de ferretería fina, papel, mercería, conservas de varias clases, cigarros, pinturas, comestibles finos, cuchillería y cantidad de renglones que se omiten detallar. 280.e24

Por el mismo

Importante de comestibles.—En su casa calle Piedras, 187 á 191.

El miércoles 30 del cote., á las 12 en punto, se venderá por órden y cuenta de quien corresponda y en lotes á gusto de los interesados, un completo surtido de artículos de almacen, cuyo gran detalle se omite.

A las 2 en punto—Se fraccionará en lotes:
Una partida vino seco en cuarterolas.
Una id. cerveza inglesa.
Una id. fósforos elásticos.

281.e24

Ruano y Gomensoro

NAVAL

De los aparejos, velámen, provisiones, etc. de la fragata americana GOLDEN FLEECE.—En la barraca Antonini, calle de Misiones, n. 10.

HOY jueves 24 del corriente Enero, á las 2 en punto de la tarde, empezarémos la venta, á la mas alta postura, con autorizacion del Sr. Cónsul de los Estados Unidos de Norte-América, por órden de su capitan Norton y cuenta de quien corresponda, en lotes á la vista, las jarcias fija y corriente, velámen, palos, masteleros, motones, anclas, cadenas, escotas, botes, calabrotes, compases, 2 cañones, útiles de cámara y navegacion, provisiones y demás objetos á la vista. 203.e18

Por el mismo

Muebles ricos de jacarandá, un piano Pleyel, dos mesas de billar,

cantidad de muebles usados y de gran variedad de artículos.

En nuestra casa, calle de las Piedras, 134.

El Viernes 25, á las doce en punto, empezarémos la venta, á la mas alta postura, sin retirar lote, de gran cantidad de muebles nuevos y usados de toda clase, porcelana, cristales, bebidas, aparatos para gas y kerosene y de gran variedad de artículos.

A las dos de la tarde

Un valioso amueblado de jacarandá para aposento; es lo mas rico que puede encontrarse.

Dos juegos de muebles para sala.

Un riquísimo piano Pleyel.

Cuatro malas de suela; una máquina para hacer helados.

[illegible]

---

nos y que se presta mejor para hacer en él una quintita de recreo sobre la misma calle que ocupará el Palacio de Gobierno.

Para mas informes y ver las escrituras, que se garanten de primer órden, ocurrir al rematador, Mercedes, 280.

La bandera punzó del rematador señalará el terreno el dia indicado. 219.e19

AVISOS FÚNEBRES

†

D. PEDRO DUJOL

(Q. E. P. D.)

Falleció el 22 de Diciembre de 1877

Arnaud Dujol, padre; Elisa Navarro, esposa; Paulina D. de Llovet, Justina y Enrique Dujol, hijos; Juan Llovet, hijo político; Catalina K. de Dujol, Justina Catalogne y Martin Navarro, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, invitan á las personas de su amistad al funeral que por el descanso del alma de dicho finado tendrá lugar en la iglesia de la Inmaculada Concepcion el jueves 24 del corriente á las 9 de la mañana, favor á que quedarán agradecidos.

El duelo se despedirá en la puerta del templo.

SECCION JUDICIAL

A los curiales

Les prevenimos que enviamos á la Escribanía de Cámara y á la de todos los Juzgados, 6 ejemplares de la hoja suelta que contiene los avisos judiciales que se publican en este diario, y que, por su formato, es aparente para agregarse á los espedientes.

Esa resolucion en nada altera el compromiso contraido por la empresa, de dar *gratis* uno ó mas ejemplares de la hoja referida, á los que tengan interés en ella, á los suscritores á *El Siglo*, á los abogados, procuradores y á los Juzgados inferiores que la solicitaren en esta oficina.

Juzgado de lo Civil 1.ª Seccion

Por disposicion del Sr. Juez L. de lo Civil de la primera seccion Dr. D. Martin Berinduague se vá á proceder á la venta en pública almoneda el dia 26 del entrante Enero, á la hora de ponerse el sol y á las puertas de esta escribanía calle del Cerro núm. 173 de una finca situada en la manzana número 64 de la nueva ciudad, edificada en terreno compuesto de 10 mets. 737 milímetros de frente al Sud sobre la calle del Durazno y 32 mets. 212 milímetros de fondo al Norte, por donde linda con el solar señalado con el número 9 en el croquis respectivo; por el Este con propiedad de D. Antonio Barreyro y por el Oeste con D. Vicente Fontana, tasado en todos sus ramos en la cantidad de 13,323 pesos 48 centésimos oro sellado, cuya venta se efectua para pago de un crédito hipotecario que ejecuta la sucesion de D. Vicente Vidaurrazaga contra D. Eduardo Vargas y hermanos.—Los antecedentes quedan de manifiesto en esta oficina donde podrán ocurrir los interesados para mejor informarse.—Montevideo, Diciembre 24 de 1877.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. e16.10

Por disposicion del Sr. Juez L. de lo Civil de la primera seccion Dr. D. Martin Berinduague, se vá á proceder á la venta en pública almoneda el dia 25 del entrante Enero á la hora de ponerse el sol y á las puertas de esta escribanía calle del Cerro número 173, de la tercera parte que corresponde proindivisa, á la sucesion de D. Tomas Vazquez en una chacra situada en el Miguelete compuesta de una área superficial de 46 cuadras equivalentes á 33 hectareas, 94 areas, 25 centiarias y 26 decímetros [illegible]

DIRECCION

DE CEMENTERIOS

Esta direccion, en acuerdo con la C. Municipal ha resuelto que en los casos ocurrentes al verificarse por los interesados el traspaso por venta, donacion ó permuta de una propiedad en los cementerios del Departamento de Montevideo, los restos en ella existentes sean trasladados por el vendedor á otro local particular en los mismos establecimientos.

Queda desde luego terminantemente prohibido el abandono de restos, debiendo consignarse en cada caso ante las oficinas del ramo, la traslacion y nuevo local de depósito, como prévio al traspaso de la propiedad, sin cuyo requisito no tendrá efecto el dicho traspaso.

Si de la compulsacion resultasen restos estraños al vendedor, comprobado que sea, debe éste, conforme á lo anteriormente resuelto, esperar 90 dias desde la fecha de su denuncia, durante cuyo tiempo se publicará la lista nominal de aquellos fallecidos que no tuvieron opcion á la propiedad que se traspasa, y á efecto de que dentro de este plazo puedan ser atendidas cualesquiera [illegible]

AVISOS MARÍTIMOS

Vapores brasileros—Línea del Sud

LOS VAPORES

Camoes
Cervantes
Calderon
Canova

Salen regularmente de este puerto los dias 3, 13 y 26 de cada mes para

Rio Grande
Santa Catalina
Paranaguá
y Rio Janeiro

Conduciendo las malas bajo contrato postal con el Gobierno del Brasil.

El vapor que sale el dia 3 hará tambien escala en SANTOS.

Admiten carga y dinero á flete, pasageros y encomiendas para todos los puertos de su escala.

AGENCIA, 213, CALLE CERRITO

[illegible]

EL PAQUETE FRANCÉS

EQUATEUR

Comandante, ROUSSEAU

Saldrá de aquí con destino á Burdeos, el 9 de Febrero, á las 3 de la tarde, tocando en

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO
DAKAR LISBOA
Y VIGO

Sin trasbordo.

Recibe carga y pasajeros para dichos puertos.

Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías ocúrrase á la

Ajencia, Cerrito, 195, altos (antes 181)

El Ajente, *O. de Martrin Donos*.

VII

SOCIÉTÉ GÉNERALE

TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

Línea mensual de Nápoles á Buenos Aires

EL VAPOR FRANCÉS

LA FRANCE

Capitan ROUAZE

Saldrá el 21 de Enero de 1878 para Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

PRECIOS DE PASAJE

	1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase
Rio Janeiro	$ 48	$ 38.40	$ 19.20
Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles . . .	» 163	» 125	» 57 60

Se dán boletos de pasaje de primera y segunda clase de ida vuelta con gran rebaja, válidos por un año.

A las personas que tomen pasajes de primera clase para cuatro ó mas personas se les hará una rebaja.

Las personas que deseen hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasage contra una carta de crédito; y en el caso de quedar sin efecto, se les devolverá íntegramente el importe.

Se admite carga, encomiendas y dinero á flete y se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para mas informes, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174.

M. Llamas y C.ª

IV

NUEVA

COMPAÑIA SALTEÑA

DE NAVEGACION A VAPOR

Salidas de Montevideo para Buenos Aires y todos los puertos del litoral hasta el Salto á las 6 de la tarde:

Vapor **Villa del Salto**, todos los LUNES.
Id. **Rio de la Plata**, todos los VIERNES.

Reciben carga, encomiendas y dinero á flete.

Para mas informes, ocurrir á la agencia,

86 — ZAVALA — 86

XIII

Compañía del Pacífico

LÍNEA QUINCENAL DE VAPORES PAQUETES REALES

Entre Europa y el Pacífico

Haciendo escalas en Liverpool, Burdeos, Santander, Coruña, Carril, Vigo, Lisboa, Pernambuco, Bahia, Rio Janeiro, Montevideo, Punta Arenas, Valparaiso, Arica, Islay y Callao.

Salidas en el mes de Enero (1878)

PARA EUROPA

Valparaiso	Enero	16
Aconcagua	id.	30

[illegible]

AVISOS Y ANUNCIOS

Al comercio EN GENERAL—Los abajo firmados participan al comercio que con esta fecha nos hemos asociado y hecho cargo del café y billares del Casino Español, perteneciente al Sr. D. Cipriano Maupey y el que tuviere cuenta pendiente con dicho establecimiento se presentará en el término de tres dias contados desde la fecha, y el que no lo hiciere no se admitirá reclamo alguno, pasando la fecha espresada.—Montevideo, Enero 21 de 1878.—*Ricardo Lens y Miguel Miralles.* e23.3

Ama de leche Se ofrece una espaciosa, con leche fresca de un mes y abundante, para criar en casa de los interesados; ocurrir calle de Piedad número 11 al lado del molino de Gianello. e22.3

Al comercio Debiendo discutirse la idea de normalizar las operaciones del ramo de comestibles, y nombrar una comision que formule un reglamento general, se cita á todos los introductores, mayoristas y corredores á una reunion que tendrá lugar el dia 23 del corriente, á las 3 de la tarde en el salon contiguo al Teatro Cibils, calle Ituzaingó número 35 y 33.—*La Comision.* e19.5

Almacen en venta El acreditado almacen y fonda de Castilla, situado en la calle 25 de Agosto, núms. 240 y 242, esquina Ituzaingo, se vende por liquidacion del mismo; conocido es por la situacion que ocupa, y mas lo es hoy con la ventaja que tiene de dos cuartos que posee en el interior, los que facilitan pagar el alquiler de la casa con el producto de ellos. Para tratar, dirijirse á la misma casa. e17.8

Al comercio Se ofrece un perito mercantil para una casa de comercio en esta capital. Tiene garantias. Ituzaingo, n. 118. Recibe órdenes de 12 á 4 de la tarde. e16.8

Al público Se hace saber que ya se abrió la nueva «Camiseria Nacional», sita en la calle Ibicuy, núm. 12, en donde se hacen y se venden camisas mejores que las estranjeras, al ínfimo precio de 1 $ cada una. Se cambian pecheras, cuellos y puños, á precio mas módico que en cualquiera otra parte.—Ibicuy, número 12. e15.perm

Al comercio La casa Pedro Boglia y C.ª avisa al comercio en general que á mas de su estenso repertorio de vinos, licores, bitter, coñac, etc.; acaba de recibir por el vapor francés una considerable partida de ajenjo de 1.ª clase que ofrece á sus clientes á precios módicos. La direccion es siempre en la antigua fábrica calle de las Piedras núm. 338 y 340. e11.15

Almacenes DE CEREALES—Quedan abiertos al público para depósito de cereales, los almacenes conocidos por «Depósitos Caparro Nuevo», provistos de muelles, zorras, pescantes, etc., etc. Para las condiciones é informes, dirijirse á los infrascritos, calle Cámaras, núm. 38.—*Caparro hnos.* e11.15

¡Atencion! Con ventajas y garantias para el depositante que únicamente esta acreditada casa por su mucha antigüedad y fuerte capital puede ofrecer, se facilita en la misma cualquier suma de dinero sobre alhajas, liquidaciones, muebles, fondos, efectos de comercio y otros objetos que representen valor. Tambien se descuentan vales de buenas firmas y se hacen hipotecas desde 200 pesos hasta 20,000 pesos sobre fincas y terrenos en la capital, sus alrededores y tierras en el departamento de la misma y en el de Canelones. Ocúrrase á la antigua casa de Préstamos y Descuentos, calle de Buenos Aires número 277, entre 237, bajo los arcos de la Pasiva, de 9 de la mañana á las 6 de la tarde. e8.1mes

Atencion Las personas que han dado en prenda objetos de valor en casa del finado D. [illegible], calle de Mercedes número 82, pueden pasar á la calle de Mini número 35 de 8 á 11 de la mañana todos los dias á reclamarlos, previniéndoles que si dentro de dos meses de esta fecha no se presentan á efectuarlo, se considerarán caducados sus derechos, vendiéndose las alhajas en remate público por cuenta de quienes corresponda.—Montevideo, Diciembre 26 de 1877. d28.1 mes

¡Agua del aseo! Para quitar las manchas de la ropa, inventada por el afamado químico español Dr. J. G. V. Otero y preparada en Montevideo solamente por Valentin G. Vallejo. Este maravilloso específico se halla en venta, desde hoy, en infinidad de peluquerías, tiendas, almacenes etc. etc. Por pedidos ocurrir al depósito general calle de San José núm. 60 donde se vende al precio de 5 reales frasco y 4 pesos docena. XVIII

Barraca Confianza Situada en la calle 18 de Julio números 468 y 470, esquina á la de Olimar (frente al cementerio Inglés) con frente y porton tambien á la calle Colonia. Se alquila para frutos del país, depósito de granos ó para negocio de maderas, carbon de piedra, etc. Tiene un magnífico galpon de 88 varas de largo, 3 piezas á la calle 18 de Julio, escritorio, caballeriza, etc. Para tratar ocurrase á la calle de Buenos Aires número 236. e16.17

Conchavos Esta acreditada casa se encarga de procurar y colocar toda clase de sirvientes, cocineros, mucamas, mozos de hotel y café, cocheros, mozos de tienda y almacen, tenedores de libros, capataz, porteros, peones de cocina, jardineros y peones de quinta, maestras de escuela, cocineras, mucamas, niñeras, costureras, modistas; hay una buena ama de leche vasca francesa y dos italianas, leche fresca y buenas recomendaciones; prontitud y buen servicio. Hay colocacion para un matrimonio vasco español, la mujer para cocinar y el marido para manejar un carro; se dan buenos informes de la casa.—Calle Juncal, núm. 118. e20.5

Campo en venta Se vende una fraccion de campo en el departamento de San José á cinco leguas del pueblo, compuesta de mil ochocientas cuadras, con monte y aguadas permanentes propias para una invernada. Para informes ocurrir á la calle de las Piedras número 366 de 9 á 4 de la tarde. e18.15

Consulate OF THE UNITED STATES OF AMERICA AT MONTEVIDEO—Proposals will be received at this Consulate for transporting to San Francisco California, the cargo, or any part thereof, of the Ship «Golden Fleece» now laying in this port. For particulars apply at this Consulate.—Montevideo, November 22nd 1877.—*Frederick Crocker*, U. S. Consul. e12.1mes

Campo, campo Se previene á las personas que quieran aprovechar de la buena estacion para salir al campo, que encontrarán en la quinta de Margat, piezas amuebladas con todo lo que corresponde para estar confortablemente. d30.1 mes

Cándido Rovido PROCURADOR—Calle Buenos Aires, 170.

Cocheria DE J. Urta Hnos. Calle Misiones núm. 149 entre Cerrito y 25 de Mayo y Florida 146. En dicho establecimiento se halla á todas horas buenos y cómodos carruajes de lujo. Servicios fúnebres completos de toda gala á precios módicos. Se reciben carruajes y caballos á pension garantiendo un esmerado cuidado. XXVII

Capital asegurado Se vende una valiosa finca situada en la calle 18 de Julio centro de la ciudad vieja y nueva, tiene terreno como para un almacen y un registro de cien varas de largo cada uno con 12 varas de ancho proximamente. Para facilitar su pago se tomará á cuenta una casa de poco valor aunque sea en la ciudad vieja, para mas detalles y tratar dirijirse al Sr. D. Juan M. Novoa, calle 1.º de Mayo número 35 de doce á cuatro. e12.1 mes

Cárlos Maria de Pena
Teófilo Eugenio Diaz
ABOGADOS — CERRITO, 158 XXI

Dr. Espinosa Médico-cirujano y partero. Calle Uruguay número 200 (esquina á Dalman.) Consultas de 12 á 1—*Para enfermedades de niños y vacunacion:* de 1 á 2. XXV

Dr. V. Stajano Calle del Cerro núm. 30—Consultas por las enfermedades de la garganta de 1 á dos de la tarde. o.17-perm

Dr. Muridge y C.ª DENTISTAS AMERICANOS—25 de Mayo 256, antes 230, frente á la Confitería Oriental. II

El Dr. Duchene de regreso de Europa, ha abierto su consultorio de médico-cirujano, calle de Sarandí, n. 200, en frente al Correo.—Consultas de la una á las dos. e23.1mes

Estudio DE ABOGADO—Dr. D. Gonzalo Ramirez, Washington n. 107.—En Paysandú, calle del 18 de Julio n. 277, su hermano el Dr. D. Cárlos María Ramirez.

En Rocha Se vende la «Confitería Republicana» por tener que ausentarse el dueño de este país; el que se interese en la misma encontrará con quien tratar, y en Montevideo en casa del Sr. D. Salvador Zeiz, calle del 25 de Mayo, 335, sucursal de la Joya Literaria. XXX

F. A. Berra (ABOGADO)
V. P. Berra (PROCURADOR)—Tienen su estudio en la calle Sarandí, núm. 205, altos, contiguo al Correo. XII

Gervasio Muñoz Avisa á sus amigos y al público que ha abierto su Escribanía en la calle de Zavala núm. 103.

Juan Cárlos Blanco Ha reabierto su estudio de abogado en la calle de Colon número 143. X

José Maria Perelló Abogado, ha abierto su estudio en la calle Treinta y Tres, n. 183.

La casa que suscribe, desde esta fecha entra en liquidacion y queda encargado de esta el Sr. D. Jaime d e la María por comun acuerdo de los socios—Montevideo, 20 Enero de 1878.—*Sivori y Schiaffino.* e20.5

Máquina á vapor Se vende una de fuerza de dos caballos, consumiendo muy poco carbon: está en muy buen estado y puede servir para toda clase de pequeña industria; en esta oficina darán razon. e22.5

Oficial barbero Se precisa uno, calle Perez Castellanos número 5. e22.3

Ojo! Ojo! COMERCIANTES—GRAN REBAJA DE PRECIOS: En la lomillería y talabartería de Bartolomé Castañar, calle 18 de Julio, n. 230, se venden los artículos pertenecientes á este ramo un 20 p. % mas barato que en otro establecimiento; las ventas se hacen por mayor y menor, y se venden los artículos garantidos. d30.1año

Oculista Calle Colonia 146—Doctor Augusto Pertile, especialista en las enfermedades de la vista, se ha establecido en esta capital, por largo tiempo. Da consultas de 9 á 11 de la mañana y de 2 á 4 de la tarde.
Domingo por la mañana gratis para los pobres. XX

Parteras FRANCESAS—Las Sras. Colnay y Duplan, parteras de primera clase de las facultades de Paris y de Buenos Aires, aprobadas por la de Montevideo, recien llegadas á esta capital ofrecen sus servicios profesionales poniendo á la disposicion de las señoras que quieran honrarlas con su confianza, tratamiento especial de todas las enfermedades de la matriz: consultas diarias de 12 á 3 de la tarde, gratis todos los sábados para las pobres.—Se habla inglés, francés, español é taliano.—Calle Queguay 217. e22.15

Pichincha POR 300 $—Se vende la fonda de la Victoria; la cocina es nueva; la batería de id. es de cobre y completa, y todo el servicio es casi nuevo. Para tratar, en la misma, calle de Cámaras, núm. 115. e20.8

Piezas amuebladas Se alquilan piezas en la calle Maciel n. 131, á precios baratísimos. e9.15

Prevencion AL PÚBLICO—Como apoderado de la testamentaria del finado D. Domingo Idiartegaray, hago saber: 1.º Que D. Pedro Bartaburo, domiciliado en el distrito de Porongos es responsable á dicha testamentaría por el importe de un pagaré que vence el 1.º de Febrero del corriente año. 2.º Que ese mismo individuo debe rendir cuentas á la testamentaria de cantidad de ganados que recibió en calidad de administrador y los que ha administrado durante mas de doce años. Y 3.º Que sabiéndose que dicho D. Pedro Bartaburo trata de enagenar sus bienes, si es que ya no ha enagenado parte de ellos para burlar las responsabilidades contraidas para con la testamentaria Idiartegaray, ha recibido instrucciones para declarar que esas ventas á realizar ó ya realizadas, son completamente nulas, por ceder en perjuicio de acreedores legítimos á quienes se trata de defraudar de la manera mas injustificada.—El apoderado de la testamentaria Idiartegaray, *Luis Simonelli.* e.10.1m.d ¾

Reumatismos!! CRÓNICOS!!! RECIENTES!!! ARTICULARES!!! Remedio milagroso!!! cura radicalmente en tres dias!!! para nunca mas volver con el óleo de yema de huevos de avestruz del Cabo de Buena Esperanza, preparado por el Dr. Wandick de Amsterdam; hay un prospecto y el modo de aplicarlo en 6 idiomas y se pueden dar las pruebas de este remedio sin rival por los certificados ya publicados, así como los nombres y domicilios de las personas que sufriendo desde muchos años fueron curadas radicalmente con este precioso específico. Único depósito por mayor y menor en Montevideo, calle Sarandí, n. 317, *Bazar Parisien.* e23.1mes

Repartidor Uno muy inteligente, y pudiendo dar garantías de su honradez y actividad, se ofrece para toda clase de reparto de esquelas y de folletos. Para las fúnebres puede ofrecer á los interesados, un índice general, de los domicilios por calles y alfabéticamente. Cobra cuentas, á módica comision, y hace reparto de funciones teatrales. Recibe ordenes en la imprenta de *El Siglo*, donde se le encontrará desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde. ab19

Sordera y ojos!! Las afamadas *gotas divinas* del Dr. Suchauser, de Hamburgo, curan radicalmente la sordera aun cuando sea muy antigua, lo mismo que los zumbidos y cualquier dolor de oidos. Estas *gotas divinas* se han puesto en práctica en el Brasil donde han hecho curas inesperadas. Agencia Central en Rio Janeiro calle Gonzalves Dias; donde hay personas que atienden á los pacientes de oidos y de la vista con *agua santa* del mismo Dr., que no se paga sino despues de estar completamente sano. Depósito en Buenos Aires calle Potosí 327 y en Montevideo calle Sarandí, 317, «Bazar Parisiense.» Vá el modo de emplearse en 6 idiomas. e23-1mes

Sirviente En la calle 25 de Mayo 141, se precisa uno de 14 á 16 años, que sea inteligente y garanta su conducta. e22.3

Se vende El armazon con accion á la llave, de la casa calle 18 de Julio 162. e17.8

Sucursal DE «EL SIGLO»—En la librería de Fermepin hnos., se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Se vende un caballo entero, de raza, para carro ó jardinera, como tambien dos mulas para el mismo uso, ó para atahona ó panadero. En la cervecería alemana, calle Constituyente, n. 107, darán razon. e6.1mes

Talabarteria Y LOMILLERIA HISPANO URUGUAYA—De Eufrasio José García, 25 de Mayo 395 esquina Cerro. Surtido de monturas inglesas de cuero de chancho, elásticas lisas y colchadas, con funda, id. de carrera, id de otras clases distintas, id de señora y niños; surtido de recados y caronas, pellones de hilo chilenos, tucumanos, de cabra é ingleses y gran variedad de artículos concernientes al ramo á precios módicos. Por mayor y menor. n22.3 meses



DEPÓSITO DE
VINOS DE OPORTO
Y OTRAS CLASES
de Casal Ribeiro y C.ª
CALLE ZAVALA, NÚMS. 30 Y 32

Vinos finos de Oporto y Lisboa, garantidos, introducidos por los mismos; hay en barriles y cajones, en depósito de Aduana y despachado, sin ser confeccionado acá. — Tienen tambien las mejores clases de vino Jerez, marca J. Geñi, en las mismas condiciones.
Surtido general de conservas alimenticias y especialidad en té y café. e4

JABONES SULFUROSOS
DE L. BARROU
Sucesor de A. Mollard
Paris, 14, rue Martel, 14, Paris.
ESTOS JABONES, INMEJORABLES PARA EL TOCADOR, PRESERVAN DE LAS PICADURAS DE LOS MOSQUITOS
JABON SULFUROSO DE TOCADOR
JABON SULFUROSO MEDICINAL
JABON DE ACIDO FENICO
JABON DE ALQUITRAN
Depósitos en todas las principales Boticas y Perfumerías del mundo.
En *Montevideo, Buenos-Ayres* y *Rosario.* A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

HERMOSO CUADRO

En el Bazar de D. Federico Costa está en venta un cuadro de bordado, representando la bajada de la cruz de N. S. Jesu-Cristo. Esta obra es la fiel reproduccion de la concepcion de ese nombre por Rubens. e22.8

Medallas de Oro y de Plata.
DIGESTIVO DUPRÉ
POLVO Y PASTILLAS ESPECIALES de DUPRÉ, Farm.co de 1.ª cl. de las Facultades y Escuelas superiores de Paris y Montpellier (Francia).
Esta medicacion es infinitamente superior á todas las conocidas hasta el dia en los casos de *Gastralgias, Gastritis, Dispepsias, Afecciones del hígado y del bazo, etc., etc.*
Gastritis y Gastralgias que contaban ya 2 años, 5 años, 8 años, 12 años y hasta 15 años de fecha, que habian resistido tenazmente á toda la *ciencia médica*, á los *efectos de las aguas termales* y *á todos los recursos de la farmacopea*, han sido curadas en menos de un mes con este digestivo, despues de haberse mostrado rebeldes á todos los metodos curativos conocidos.
VINO DUPRÉ AL COCA FERRUGINOSO el mas tónico y reconstituyente de los vinos.
Depósito general en la Farmacia de Dupré, en Lyon (Francia).
En *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

COMPAÑIA TELEGRÁFICA
PLATINO—BRASILERA

El Directorio de esta compañía invita á los señores accionistas á reunirse en asamblea general ordinaria, el dia 30 del corriente, á las 12 del dia, en el escritorio de la compañía, en Rio Janeiro, calle del Hospicio, n. 44, primer piso, siendo la órden del dia lo dispuesto en los arts. 8 y 16 de los Estatutos, y además la reforma de los mismos Estatutos.
Benos Aires, Enero 9 de 1878.
B. J. Fernandez Guimaraes, delegado.
e13.15

CURACIONES.
PLUS DE COPAHU — El Jarabe de *citrato de hierro* (del Dr CHABLE de Paris) es el único que cura enseguida las *Gonorreas, Relajaciones* y *Debilidades* del canal, las *pérdidas* y *leucorreas* de las mujeres (ver la noticia).—A *Paris*. Dr CHABLE calle Vivienne, 36.
DEPURATIF du SANG — 50,000 curas de *empeines, afecciones cutáneas, virus* y *enfermedades secretas, acritudes y humores de la sangre*, prueban bastante bien que mi JARABE DEPURATIVO VEGETAL (sin mercurio); y mis BAÑOS MINERALES son los únicos medicamentos que curan radicalm. estas afecciones.
Montevideo, A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

LA NACIONAL
FÁBRICA DE GUANTES
MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
25 DE MAYO, NÚM. 258

En los primeros dias del entrante Febrero, se abrirá al público esta nueva fábrica, contando ya con un surtido completo de guantes de cabritilla, de primera calidad, y el número de costureras necesario para la fabricacion, las que han sido enseñadas en la casa.
Se reciben encargos sobre medida.
e15.15

A LA REINE DES FLEURS. CASA ESTABLECIDA EN 1774.
L. T. PIVER — PARIS — EXPOSITION UNIV.le 1867
LECHE DE IRIS
para la frescura, brillo y hermosura de la tez.
Perfumería especial con base de Leche de Iris
VERDADERO JABON de JUGO de LECHUGA *el mejor de los jabones de tocador.*
PERFUMERÍA FASIONABLE de OPOPANAX
Esencia de OPOPANAX, Agua de tocador de OPOPANAX, Jabon superfino de OPOPANAX, Polvo de arroz de OPOPANAX, Aceite de OPOPANAX, Cosmético de OPOPANAX, Pomada de OPOPANAX, Y TUTTI QUANTI.
AGUA DENTÍFRICA ODONTÁLGICA
10, Boulevard de Strasbourg, 10. Casas en LÓNDRES y en BRUSELAS.
Depósitos en las principales Perfumerías, Boticas y Peluquerías de ambas Américas.
En Rosario y Montevideo: A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

Dos Americanos — ÚNICOS ELABORADORES DEL
CAFÉ MOLIDO
POR MAYOR Y MENOR
Torrefaccion del café por el vapor concentrado—Economía de un 25 p. %
238 — Calle de la Colonia — 238
XVII-d ¾ — Dos Americanos — Dos Americanos.

CREMA DE BISMUTO-QUESNEVILLE
La CREMA DE BISMUTO del Dr QUESNEVILLE de PARIS, es hoy uno de los mas reputados Medicamentos de la terapéutica.—*Todos los Médicos la prescriben.*
Se emplea con *éxito probado* contra los Desarreglos de vientre, la Diarrea, la Disentería, la Dispepsia, las Ulceras del estómago, las malas Digestiones, los Dolores de estómago y de entrañas, la Colerina, etc., etc. *(Frascos y medios frascos).*
EL SALICILATO DE SOSA Y EL ACIDO SALICILICO PUROS, preparados segun el método de Kolbe.—Con el sello del Dr Quesneville *(en Frascos y medios frascos).* Estos medicamentos son soberanos contra la Gota y los Reumatismos.
Depósito, en *Paris*, 12, calle de Buci. — En *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

ATENCION
Confiteros, pulperos y todos los que despachan cerveza en chopp

En la cervecería alemana, calle Constituyente, n. 107, hay para vender *Bombas de presion transportables* de diferentes sistemas á precios sumamente módicos, las cuales dan el mismo resultado que las de grandes dimensiones y mucho precio. Estas bombas son aplicables tanto á un barril de diez litros como á uno de cien.
Queda inútil toda recomendacion por su buena calidad y baratura.
e6.1mes



Gran baratillo
DE
CALZADO
POR MAYOR Y MENOR
228 — CALLE DEL URUGUAY — 228
Entre Daiman y Rio Negro
Y sucursal 25 de Mayo, 304, entre Ituzaingo y Treinta y Tres

El dueño de estos establecimientos avisa á su numerosa clientela en particular y al público en general, que ha puesto en venta todas las existencias de dichas casas, consistiendo en un grande y variado surtido de calzado de todas clases, tanto estranjero como hecho en el país, con una rebaja sobre los precios de otros establecimientos.
Acudan y verán, pues se convencerán de que el único medio para poder vender barato es que, en el mucho vender esta la ganancia, y por consiguiente, se ha propuesto vender aunque sea al costo, ganando el simple descuento, cosa que nadie debe dejar de especular en la crísis en que estamos.
Acudan á estas dos casas que seguramente quedarán satisfechos.
e17.15 *Juan Restelli.*

SECCION DE TRASFERENCIAS
Y SERVICIO DE DEUDA PÚBLICA

Por resolucion Superior han sido nombrados Revisadores del Impuesto de Patentes en el Departamento de la capital los siguientes en el órden que se expresa;

REVISADORES

Ciudad vieja hasta la calle Florida:
D. Angel Achinelli y D. José Lapueste—corresponde al primero revisar la parte Norte desde la calle 25 de Mayo inclusive la vereda Norte de la misma—y al segundo la parte Sud, inclusive la vereda de la misma.

Ciudad nueva hasta la de Médanos y Miguelete:
D. José Achinelli.

Desde calle Miguelete y Médanos hasta los límites de la novísima ciudad:
D. Tomás Alverdi.

Union—Cerro—Paso del Molino desde los límites de la novísima ciudad hasta los del Departamento de la Capital:
D. Pablo Olloniego.

Mercachifles, negocios volantes de cualquier clase dentro ó fuera de la ciudad:
D. Ventura Latorre y D. Antonio Loza.

INSPECTOR DE REVISADORES
D. Antonio Mañosas.
Le corresponde la inspeccion á medida que vayan efectuando su cometido los revisadores.
Montevideo, Enero 12 de 1878.
13. *J. L. Cuestas*, Contador Tesorero.

POMADA SOLER
PARA LA CURACION DE LAS

ALMORRANAS
Sus conocidos, rápidos é infalibles efectos, nos ahorran el hacer todos los elogios que los inteligentes han prodigado á este medicamento.
Se halla en venta en las principales Droguerias, Boticas y Flebotomias de la Capital, de la Campaña y del Estranjero.
d25.1mes

CURSO DE
Teneduria de libros
Se enseña en cuatro meses, bajo los métodos mas ventajosos y modernos, enseñanza teórica y práctica; por partida doble.
Las condiciones de pago son: 20 $ todo el curso, ó 5 $ por mes.
Por mas informes, ocurrir calle de Canelones, n. 12, esquina Ciudadela (altos), de 12 á 4 de la tarde.
e15.1mes

JARABE CALMANTE PECTORAL DE H. FLON
Hace ya mas de medio siglo que los **Médicos** mas célebres de todos los paises del mundo recomiendan este **Jarabe** como específico soberano contra los **RESFRIADOS**, las *Toses nerviosas*, la *Coqueluche*, los *Catarros agudos y crónicos*, etc.
El gusto tan esquisito que tiene el **JARABE DE FLON** y la accion tan sumamente calmante que ejerce en *todas las Irritaciones del pecho*, le han valido una fama universal y le aseguran para siempre un gran valor terapéutico.
Depósitos: REYNAL, Farmaceútico-Medico y C.ª, sucesores, 28, calle Taitbout, en *Paris*, y en las principales BOTICAS de las Américas.
Dedósito: Botica y Drogueria de A. Demarchi hnos. y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

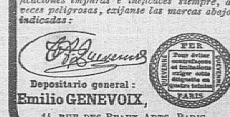
ACEITE DEL Dr DUCOUX
ACEITE DE HIGADO DE BACALAO YODO-FERRUGINOSO CON QUINA Y CON ESTRACTO DE CORTEZA DE NARANJA AMARGA
HUILE DE FOIE de MORUE IODO-FERRUGINEUSE AU QUINQUINA et à L'ECORCE d'ORANGE AMERE du Dr DUCOUX — PARIS — PRIX de la FLACON 3f50
Este Aceite es el resultado de los perseverantes estudios y de los numerosos ensayos hechos por el Dr DUCOUX durante una larga série de años para conseguir por fin el llegar á reunir en un solo producto, el Aceite de hígado de bacalao, el Hierro, la Quina y el durazno de corteza de naranja amarga. [illegible] *Anémia, la Clorosis, las Enfermedades del Pecho, las Bronquitis, los Resfriados, los Catarros, la Tisis, la Diátesis y las Afecciones escrofulosas, etc., etc.*
Los facultativos mas eminentes recomiendan muy especialmente este medicamento cuyo uso es sumamente fácil y económico y que está dotado de un olor agradable á mas de no tener sabor alguno de ningun género.
DEPOSITO GENERAL EN PARIS
Dr DUCOUX
209, rue Saint-Denis, 209
Depósitos en *Rosario, Montevideo* y *Buenos-Ayres*, A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

Planillas DE REDUCCION
DE MONEDAS DE ORO Y PLATA
Se venden en esta imprenta á 10 centésimos una.

RECEPTORIA DE
Contribucion Directa
Montevideo, Diciembre 29 de 1877.
La oficina previene á los dueños de animales vacunos, caballar, lanar, cabrio y porcino, así como á los propietarios de mulas de carretilla y carros, que deben concurrir á satisfacer la cuota que les corresponda, segun la tarifa general de aforos establecida en el Decreto Reglamentario de la Ley de Contribucion Directa que rejirá en el año 1878.
Vencido el plazo para la 1.ª y 2.ª cuota, la Receptoria comisionará empleados especiales que hagan la revisacion é impongan la multa á los que no hubieran dado cumplimiento á la ley.
d30.30

JARABE DE CLORAL
DE FOLLET
CONTRA EL INSOMNIO
Util en todos los casos que acarrean la privacion del sueño:
GOTA
REUMATISMO
NEURALGIA
JAQUECAS
DOLOR DE MUELAS
CÓLICOS
HERIDAS
DOLORES AGUDOS EN GENERAL
PREOCUPACIONES MORALES
AGITACION CAUSADA POR LOS GRANDES CALORES
UNA INSTRUCCION ACOMPAÑA CADA FRASCO
En Paris, Casa L. FRERE, 19, rue Jacob
En Montevideo: A. Demarchi hnos. y C.ª Verme y hnos. — Guillemette.

PLAZA DE TOROS
La Comision Directiva invita á los Sres. accionistas á una reunion general que tendrá lugar el martes 22 del corriente á las 2 de la tarde en el salon de la Bolsa para tratar asuntos del mayor interés.
e18.4 Montevideo, 16 de Enero de 1878.

EL HIERRO QUEVENNE
Aprobado por la Academia de Medicina de Paris,
« es, de todas las preparaciones ferruginosas, la que introduce mayor cantidad de hierro en el jugo gástrico. »
Boletin de la Academia de Medicina t. XIX, 1854.
Para desenmascarar las numerosas falsificaciones impuras é ineficaces siempre, á veces peligrosas, exíjanse las marcas abajo indicadas:


Depositario general: Emilio GENEVOIX, 14, RUE DES BEAUX-ARTS, PARIS.
Depósito: Botica y Drogueria de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

EMPRESA DEL
TEATRO SOLIS
De conformidad á lo resuelto en la Asamblea General Ordinaria del 14 del corriente, la Comision Directiva invita á los Sres. Accionistas á una reunion general estraordinaria para el lunes 28 del corriente á las 3 de la tarde, solo con el objeto de resolver el punto relativo á los dividendos y continuacion de los accesorios.
Montevideo, Enero 21 de 1878.
e22.6

S. & H. HARRIS
27, Mansell Street, Londres

BETUN LIQUIDO
PARA EL CALZADO
Muy brillante, no ensucia los vestidos al que ma el cuero
COMPOSICION CONTRA EL AGUA PARA LOS CORREAGES Y GUARNICIONES
Artículo empleado universalmente, hace mas de 60 años, como el mejor por sus propiedades contra el agua, por su brillantez, su duracion y sus efectos ventajosos para el cuero.
BETUN LIQUIDO para los ARREOS y las CARRUAGES.
ACEITE NEGRO AZABACHE para las GUARNICIONES
POLVOS para las PIEZAS de METAL.
TINTURA NEGRA para los CORREAGES y los CUEROS de TODAS CLASES.
Pasta para las sillas
Pasta para barnizar y limpiar los metales y el cristal.
Depósito en *Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

ADMINISTRACION GENERAL
DE CORREOS
OFICIAL 1.º
La Direccion General, en el deseo de facilitar al público por todos los medios á su alcance el modo de espedir su correspondencia, ha dispuesto que desde el 16 del corriente en adelante, la Sucursal Marítima de Correos establecida en la Aduana, permanezca abierta desde las 12 del dia hasta las 5 de la tarde todos los dias de salida de vapores para la República Argentina y litoral oriental.
Montevideo, Enero 14 de 1878.
e16.8

GRAGEAS ANTI-NERVIOSAS
al Bromuro arsenical y á la PICROTOXINA del Dr GELINEAU y de J. MOUSNIER
ENFERMEDADES NERVIOSAS — EPILEPSIA
Depósito en *Paris*, HUGOT 19, calle Vieille-du-Temple
En *Montevideo*, A. DEMARCHI HERMANOS y C.ª
Estas GRAGEAS cuyas dosis tienen una exactitud matemática ofrecen á los prácticos una *seguridad completa*: su eficacia está reconocida hoy en todo el Mundo Médico.

BAZAR DE CALZADO INGLÉS
En el bazar esquina Piedras y Colon, se acaba de recibir, por el paquete «Antenor», un rico surtido de calzado inglés para señoras y caballeros, que se venderá á precios reducidos.
ELEGANCIA, SOLIDEZ Y BARATURA
e22.8

ALIMENTO DE LOS NIÑOS CON LA
FECULE-DUTAUT
25 años de buen éxito en Francia.
La eficacia de esta preciosa fécula se ha demostrado en los hospitales de Paris, Burdeos, etc. — Ella sirve de auxiliar á la leche maternal insuficiente, facilita el destete, combate la diarrea y puede reemplazar á las nodrizas mercenarias.
PARIS, en la casa de P. DUTAUT & hijo, calle de Enghien, n.º 26,
En BUENOS-AIRES, MONTEVIDEO y ROSARIO, en las casas A. DEMARCHI hermanos y C.ª

TESORO DE LAS MADRES — PROVIDENCIA de los NIÑOS.
LEGÍTIMOS
COLLARES Electro-Magnéticos de ROYER
Conocidos bajo el nombre de "Collares anedinos de denticion" contra las CONVULSIONES Y PARA FACILITAR LA DENTICION DE LAS CRIATURAS.
Los COLLARES DE ROYER, conocidos en todas partes desde hace 25 años son los únicos que preserven á las criaturas de las CONVULSIONES, *facilitando su denticion.*
Para precaverse de las Imitaciones y Falsificaciones, debe *exigirse sobre cada caja la adjunta marca de fabrica y el nombre exacto* de ROYER, Farmacéutico, calle St-Martin, n.º 225, en PARIS.
Depósito: Botica y Drogueria de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

FOLLETIN 12

EL MONAGUILLO
DE LAS SALESAS
POR
D. RAMON ORTEGA Y FRIAS

Efectivamente, la niña no lloraba.
No puedo esplicar lo que yo sentia.
—Bien,—dije al fin, dándome por vencido;—pero necesito saber qué debo hacer si alguien me habla de esta criatura y me la reclama.....
—Claro es que á su padre se la entregareis cuando os la pida.
—¿Y yo?
—Nada perdereis, porque os dejo dinero para los primeros gastos que tengais que hacer, y os traeré mucho mas, pues ya os he dicho que es muy rica mi señora; y aunque todavía no esté en posesion de sus bienes, puede disponer de muchos recursos.
—Entendámonos,—repliqué con bastante disgusto.
—¿Qué duda teneis?
—¿Me pedis una obra de caridad, ó un servicio que pensais pagarme?
—Lo uno y lo otro.
—Eso no puede ser.
—¿Y por qué no?
—Por la razon sencillísima de que yo, aunque pobre, tengo para vivir, soy el hombre más independiente del mundo, y no quiero, no me da la gana de servir á nadie, así sea el rey.
—Pero...
—¿No me habeis entendido?
—Sí.
—Un favor lo hago á cualquiera, aunque sea á la persona más desconocida, á mis enemigos; pero servir...
—Eso significa...
—Que si ha de quedarse la niña, habeis de llevaros el dinero. Yo no puedo tener á mi lado una persona sin quererla, y á esta niña la amaré como un padre, y... ¡vive el cielo!... ¿Acaso especulo yo con mi corazon?... Si me conoceis, como habeis asegurado, sabreis que no soy uno de esos miserables que venden su cariño. Hasta hoy he trabajado para mí; desde mañana trabajaré tambien para esa niña, y cuando su padre venga por ella, no se la llevará sin prometerme que me permitirá verla todos los dias, á todas horas.
La mujer se quedó aturdida, porque no podia creer que un pobre despreciase el dinero; le parecia imposible que un infeliz chispero fuera orgulloso; pero tan de veras le repetí que se llevase la niña, que al fin hubo de convencerse, y me dijo:
—Gran consuelo voy á llevar á mi desgraciada señora, no por el dinero que puede ahorrarse, sino porque vuestro proceder prueba más y más la nobleza de vuestro corazon, y esto la tranquilizará en cuanto á los cuidados y amor de que ha de ser objeto su hija.
Y esto diciendo, guardó el bolsillo.
—¿Teneis que iros en seguida?—le pregunté.
—Sí,—me respondió.
—Lo siento, porque sinó os quedaríais al cuidado de la niña mientras yo iba á despertar á la buena mujer que ha de criarla; pero bien pensado, no tardará en amanecer, y áun será mejor que desde luego la lleve á la criatura.
—Sí, sí.
—Pues dádmela.
—Tomadla, y tambien este pedazo de papel, donde está escrito el nombre del padre.
Tomé el papel y lo guardé en uno de mis bolsillos, sin pensar entonces que no sé leer, y por consiguiente que era inútil para mí la apuntacion.
La buena mujer besó á la niña, me la entregó, y me dijo llorando:
—Dios os bendiga, Dios os premie, señor Anton.
—No quiero recompensas.
—Dentro de pocos dias me vereis.
—Venid cuando mejor os parezca, que bien recibida sereis siempre en esta casa, y asegurad á vuestra señora, que si la niña enferma, no será por falta de cuidado.
—Tranquila quedará.
—Aun no me habeis dicho cómo se llama esta pobre criatura...
—¡Ah!... Sí, estoy trastornada y me olvidaba lo mejor... La niña no está bautizada, y su madre desea que se llame María...
—Así se llamaba tambien mi madre.
—Habreis de llevarla mañaña á la parroquia, diciendo que la habeis encontrado abandonada á la puerta de vuestra casa y que la habeis recogido por caridad, pues siempre será tiempo para que la reconozca su padre.
—Lo haré así.
Cubrí á la niña con mi capa.
Salimos.
La mujer tomó por un lado y yo por otro.
Seguia lloviendo; pero la pobrecita criatura iba muy bien abrigada.
Por primera vez en mi vida tuve miedo, porque si entonces me hubiese acometido un asesino, no habria podido defenderme, ni salvar á la niña infeliz, y me horrorizaba la idea de que le sucediese una desgracia.
Afortunadamente á nadie encontré, y llegué con toda felicidad á la calle de Belen.
Allí vivia una pobre mujer, buena si las hay, que hacia tres meses que habia enviudado, quedando con un niño y en la mas triste situacion.
Su marido habia sido uno de mis amigos mejores y yo habia hecho á la infeliz cuantos beneficios me habia sido posible.
Llamé á la puerta de su casa y ella despertó sorprendida, preguntándome quién era.
—Soy yo, Catalina,—respondí:—abrid pronto, que no puedo esperar.
Al punto reconoció ella mi voz y abrió presentándose á medio vestir y diciéndome:
—¿Qué os sucede, Sr. Anton?
—Dejadme entrar, encended luz y hablaremos, porque es muy grave el asunto de que hemos de tratar.
No hizo Catalina ninguna observacion.
Entró, le enseñé la niña, y mientras ella la contemplaba con la sorpresa que era consiguiente, le dije que habia encontrado abandonada aquella criatura á la puerta de mi casa, y me habia propuesto hacer una obra de caridad criándola y educándola como mejor me fuese posible.
No repetiré las exclamaciones y comentarios de la buena Catalina, ni las advertencias que le hice sobre que no debia pensar en horadar las horejas de la criatura, por si esta circunstancia tenia algun valor para que fuese reconocida por sus padres.
Con entusiasmo aceptó ella el cuidado de la niña, pues esto, no solamente le proporcionaba ocasion de mostrarme su buena voluntad, sino tambien un beneficio á sus intereses, pues le prometí darle cada mes cincuenta reales, lo cual era para ella una gran fortuna.
Convinimos en la hora que al dia siguiente habia de irse á la parroquia para el bautismo, pues Catalina opinó que la criatura habia nacido aquella noche y no debia creerse que la hubiesen bautizado.
En tantas ropas estaba envuelta la pobre niña, que nos encontramos con que tenia suficiente para mucho tiempo. Todo el equipaje era de las telas mas ricas, lo cual á mí no me sorprendió.
Ya empezaba á amanecer cuando me separé de Catalina y volví á mi casa.
Me fué imposible conciliar el sueño.
Aunque yo estaba decidido á respetar el secreto de la desgraciada señora que me habia confiado su hija, contra mi voluntad cavilé para adivinar lo que no se me habia dicho.
Pero inútilmente me calenté la cabeza.
Aun no habia salido el primer rayo del sol cuando me fué preciso dejar la cama, porque sentia la cabeza abrasada como si la hubiese tenido llena de fuego.
Entónces fué cuando me ocurrió pensar en mi torpeza por no haber preguntado á la doncella el nombre del amante y padre de la niña.
Saqué el papel y me puse á examinarlo, como si así me hubiera sido posible aprender á leer en un momento.
Nada pude conseguir; pero me consoló la promesa que de volver me habia hecho la mujer desconocida.
A pesar de esto guardé cuidadosamente el pedacito de papel.
Al dia siguiente trabajé poco, muy poco, porque mis fuerzas habian disminuido, y porque mi pensamiento no se apartaba de los sucesos de la noche anterior, y me quedaba distraido, olvidándome de lo que hacia.
Reflexioné sobre la conducta que me era conveniente seguir y decidí hablar á todos mis vecinos y amigos del encuentro de la niña, evitando así que ellos quisiesen adivinar y sospechasen lo peor, puesto que al fin la niña habia de ser vista por todos y era menester dar algunas explicaciones.
A las cuatro de la tarde fuimos á la parroquia.
Al dia siguiente no se hablaba en todo el barrio de otra cosa que de la criatura abandonada y amparada por mí.
Creo que no hubo una sola persona de estos contornos que no fuese á ver la niña.
Las habililas de los murmuradores debieron llegar á oidos de la desgraciada madre.
Todo pasa en este mundo, y al fin concluyeron por olvidarse de la criatura abandonada.
No creyeron todos lo que yo habia referido, y aún ahora suponen algunos que tú eres hija de un extravío de mi juventud, y que para no confesar mi pecado inventé un cuento.
Yo los dejo decir y creer, porque nada me importa la murmuracion, ni las opiniones de nadie, pues en estando mi conciencia tranquila, me doy por satisfecho y me considero dichoso.
Pasaron ocho dias, que á mí me parecieron muy largos.
La doncella no se presentó.
Esto me disgustaba.
Me habia prometido volver antes de pocos dias, y empecé á suponer que alguna desgracia habia sucedido.
No me era posible averiguar nada.
Yo dejé algun dia el trabajo para recorrer las calles, mirar á todos los balcones y entrar en todas las iglesias con la esperanza de encontrar á la desconocida mujer, porque su rostro habia quedado bien grabado en mi memoria, tanto que á pesar del tiempo que ha trascurrido, me parece que la estoy viendo.
Perdí el tiempo lastimosamente, porque no ví una cara que siquiera se pareciese á la de aquella mujer.
Era preciso esperar; pero ¿hasta cuándo?
Tanto cavilé, que muchas noches me fué imposible dormir.
Más de una vez iba diariamente á la vivienda de Catalina.
Tú disfrutabas de la más completa salud, y la viuda decia que á ninguna hora te habia oido llorar, y que si continuabas así ibas á ser un ángel.

CAPITULO XII

Sigue el relato de Anton.

El chispero se interrumpió para descansar algunos momentos.
María lo contemplaba con afan indescriptible, y mientras que algunas lágrimas corrian por su pálido rostro.
Pasaron algunos minutos de silencio.
Hubieran podido contarse entonces los latidos del corazon de la sencilla niña.
Por fin el señor Anton reanudó su relato, diciendo:
—Otros ocho dias pasaron, dias de angustia, de ansiedad inexplicable.
La doncella no se dejaba ver.
Yo intenté nuevamente buscarla; pero tampoco conseguí ningun buen resultado.
Seguí esperando.
Un mes mas trascurrió.
Ya no era posible dudar de que alguna desgracia habia sucedido á tu madre, y tambien á su doncella, porque de no ser así habrian venido á saber cómo te encontrabas.
Yo guardaba siempre el papel; pero ¿de qué me servia?
No era cosa de aprender á leer entonces, porque mi cabeza estaba ya demasiado dura para esto, y á mí me parece que aprender á leer es una obra demasiado difícil. Además, he visto á muchos que saben leer en un libro; pero que no entienden lo que dice una carta.
No me atrevia á entregar el papel á nadie, porque tal vez al leer el nombre de un caballero muy conocido, hubieran entrado en sospechas, y Dios sabe lo que habrian pensado.
Busqué un medio de salir del apuro, y no lo encontré sino al cabo de dos meses, y aun así me era preciso vencer muchas dificultades.
Mis esperanzas se habian perdido completamente; yo te amaba como un padre puede amar á una hija, y no me pesaba que se olvidasen tus padres de tí, sino por lo que esto podia perjudicar tu suerte; pues en vez de ser rica, serias pobre; en vez de ocupar en el mundo una posicion brillante, te verias reducida á la mas triste condicion.
A pesar de todo esto, confieso mi debilidad: me alegraba de que nadie se presentase á hacer valer derechos sobre tí.
El hijo de Catalina murió por entonces, de modo que tú, por esta triste circunstancia, pudiste estar mejor alimentada y cuidada.
—Ya es tiempo,—dije,—de salir de dudas. De todos modos no voy cometer ningun abuso, porque este papel se me entregó en la inteligencia de que yo sabia leer. Han querido ocultarme el nombre de la madre, pero no el del padre.
Puse en práctica mi plan.
Dividí el papel en tres pedazos por donde se [illegible] antojó: tomé uno de ellos y me fuí á buscar á [illegible] alguacil amigo mio; lo convidé á beber, y enseñándole el pedacito de papel, le dije:
—Lee lo que dice ahí, porque tengo curiosidad [illegible] saberlo.
—Hombre,—me respondió,—aquí no dice [illegible] porque está incompleto.
—Pero hay letras.
—¿Y qué importa?
—Importa mucho, porque se me ha puesto en [illegible] cabeza saber lo que dice.
—Supongo que si estuviera completo el [illegible] encontraríamos el nombre de una persona, por[illegible] aquí hay una D con un punto y una N min[illegible] encima, lo cual es una abreviatura que quiere [illegible] cir don.
—¿Y qué más?
—Una J y una U, que dice Ju, y es de pres[illegible] que hayan escrito Julian, Juan, Justo ó cualq[illegible] otro nombre de los que empiezan como estos; [illegible] ya ves que no es fácil adivinarlo.
Para evitar sospechas arrojé al suelo el papel [illegible] indiferencia.
Cuando me separé del alguacil empecé á rep[illegible] en la memoria todos los nombres que empe[illegible] con Ju; pero de esto nada me fué posible sacar [illegible] limpio.
Dejé pasar tres ó cuatro dias y me fuí á bus[illegible] otro amigo mio que habia sido mayordomo de [illegible] caballero muy rico y que ya habia dejado de se[illegible] y vivia de sus ahorros.
Le enseñé otro de los pedazos del papelito, [illegible]ciéndole que sin saber cómo lo habia encontr[illegible] entre mi ropa, y me habia picado la curiosidad [illegible] saber lo que significaba.
Mi amigo lo miró, y despues de algunos mom[illegible]tos me dijo:
—Esto no significa nada, porque está incomple[illegible]
—Sin embargo, hay letras.
—Pero estas letras, que son parte de no sé [illegible] palabras, dicen: «an de.»
—¿No puede ser eso parte de un nombre?
—Sí.
Me encogí de hombros, arrojé desdeñosame[illegible] el papelito y volví á mi casa.
Comprendí que tu padre se llamaba Juan, [illegible] este nombre es demasiado comun, y sin el apel[illegible] no me sacaba de dudas.